



TƯƠNG LAI KINH TẾ CỦA CHÚNG TA

Tăng cường đầu tư khu vực tư nhân để tăng trưởng việc làm



KHUNG PHÁT TRIỂN KINH TẾ BẮC ÚC



LỜI NÓI ĐẦU CỦA THỦ HIẾN

Chúng ta đang hoạch định tương lai với những kế hoạch dài hạn và rõ nét cho nền kinh tế Bắc Úc.

Thực thi Khung phát triển kinh tế này sẽ cải thiện tiêu chuẩn sống của chúng ta, ổn định kinh doanh và ngành nghề, đảm bảo việc làm và cuộc sống phong phú cho con em của chúng ta trong tương lai.

Chính quyền xác nhận rằng để phát triển thì cần phải có sự hợp tác giữa các khu vực công, tư và phi lợi nhuận, bao gồm cả chủ sở hữu đất đai thổ dân. Vai trò của Chính quyền là hỗ trợ phát triển - thông qua đầu tư hạ tầng, con người và các mối quan hệ - nhưng tăng trưởng và việc làm thì phải do đầu tư của khu vực tư nhân. Năng lực đầu tư và kinh doanh của khu vực tư sẽ thúc đẩy tăng trưởng của nền kinh tế.

Cùng chung tay hợp tác thì chúng ta mới có thể nhận diện và định hướng những sáng kiến mà chúng sẽ mang đến đầu tư và việc làm cho Bắc Úc. Chìa khóa nằm ở chỗ thiết lập những nền tảng đúng đắn cho phát triển kinh tế.

Tăng trưởng và phát triển như thế nào sẽ tùy thuộc vào những sắp xếp hiện giờ của chúng ta và thúc đẩy nhanh chóng chương trình làm việc đã được thống nhất. Chúng ta phải thực hiện đúng các chính sách, thủ tục và đảm bảo sự ổn định cho các nhà đầu tư để nắm bắt được các cơ hội cho tương lai của Bắc Úc.

Điều này có nghĩa là cần có kiến thức, chính sách và thông tin để khuyến khích sử dụng nguồn lực quý giá của chúng ta một cách bền vững nhất và tốt nhất. Nghĩa là người dân Bắc Úc có kỹ năng để hỗ trợ phát triển, có hạ tầng đầy đủ và các mối quan hệ để kết nối chúng ta với nhau và với các thị trường then chốt, đảm bảo Bắc Úc là nơi mà mọi người muốn đến và sinh sống.

Nó cũng đòi hỏi một sự cam kết chia sẻ với những Người Chủ Truyền Thống ngay từ khi bắt đầu bất kỳ một đề xuất phát triển nào trên Vùng Đất Thổ Dân. Thổ dân chiếm 30% dân số Bắc Úc, sở hữu khoảng 50% đất đai của lãnh thổ và là đối tác quan trọng trong nền kinh tế tương lai của Bắc Úc.

Tương lai của chúng ta bắt đầu với các ngành nghề sản xuất, kinh doanh, cộng đồng và chính quyền cùng xác định lộ trình và thực hiện nhất quán theo kế hoạch. Đó chính là mục tiêu của Khung phát triển kinh tế này.

MICHAEL GUNNER

Thủ Hiến Bắc Úc

Hợp tác với Thổ dân là một phần không thể tách rời trong việc định hình tương lai nền kinh tế Lãnh thổ Bắc Úc.



MỤC LỤC

Lời nói đầu của Thủ Hiến

Mục lục

1. Giới thiệu

- 1.1 Lợi thế độc đáo của chúng ta
- 1.2 Tăng cường đầu tư khu vực tư nhân để tăng trưởng việc làm

2. Khuôn khổ cho phát triển kinh tế

- 2.1 Chúng ta sẽ tăng trưởng kinh tế như thế nào
- 2.2 Chúng ta sẽ tập trung vào đâu
- 2.3 Tập hợp tất cả lại: Khung phát triển kinh tế của chúng ta

3. Những hành động mang lại lợi ích cho nhiều ngành

4. Các ngành tăng trưởng

- 4.1 Nông doanh
- 4.2 Du lịch
- 4.3 Năng lượng và khoáng sản
- 4.4 Giáo dục và đào tạo quốc tế
- 4.5 Quốc phòng và các ngành phụ trợ

5. Các ngành phát triển

- 5.1 Sức khỏe nhiệt đới và công tác nghiên cứu
- 5.2 Công nghiệp sáng tạo
- 5.3 Năng lượng tái tạo
- 5.4 Dịch vụ môi trường
- 5.5 Dịch vụ con người

Phụ lục A



1. GIỚI THIỆU

Tại sao phát triển kinh tế? Một nền kinh tế vững mạnh trong đó mọi người đều tham gia một cách có ý nghĩa để nâng cao chất lượng cuộc sống. Góp phần gia tăng việc làm, tăng trưởng dân số, tiêu chuẩn sống, tùy chọn tiêu dùng và hưởng thụ cuộc sống; hỗ trợ nhiều hơn các hoạt động văn hóa và xã hội; tăng cường các dịch vụ có giá trị cho cộng đồng như chăm sóc sức khỏe và giáo dục.

Đó là một khu vực tư nhân mạnh mẽ có khả năng phát triển và tăng trưởng, mà một nền kinh tế khỏe mạnh cần phải có. Chính quyền hỗ trợ dịch vụ thông qua thuế. Các ngành nghề sản xuất kinh doanh để tạo ra việc làm và thịnh vượng phải được đầu tư từ nguồn lực của khu vực tư nhân chứ không phải là đầu tư của chính quyền.

Trong các nền kinh tế hiện đại, nhà nước tạo điều kiện và hỗ trợ hoạt động kinh tế thông qua hệ thống chính sách, luật pháp và quy định. Đối với các nền kinh tế vùng đang phát triển như là Bắc Úc, đầu tư thông minh của chính quyền đóng vai trò là chất xúc tác cho đầu tư của khu vực tư để thúc đẩy tăng tốc phát triển.

Vùng lãnh thổ Bắc Úc nằm ở một vị trí địa lý rất đặc biệt. Chúng ta có dồi dào nguồn lực tự nhiên có giá trị, tiềm năng đầu tư rất lớn với các thị trường tăng trưởng nhanh ở ngay bậc thềm cửa ngõ. Chúng ta đã sẵn sàng cùng nhau làm việc để nắm bắt những cơ hội rất đáng lưu ý này.

Khung phát triển kinh tế

Khung phát triển kinh tế này được xây dựng thông qua một quá trình Thượng đỉnh Kinh tế hợp tác với Tập đoàn Tư vấn quốc tế Deloitte và sự tham gia của các khu vực tư nhân, các tổ chức phi lợi nhuận, các hội đồng đất đai và các nhóm đại diện Thổ dân, hiệp hội và cộng đồng. Các cuộc tham vấn thượng đỉnh đã thảo luận những định hướng và hành động quan trọng nhất mà chúng ta cần phải làm ngay bây giờ để tăng tốc phát triển nền kinh tế Bắc Úc.

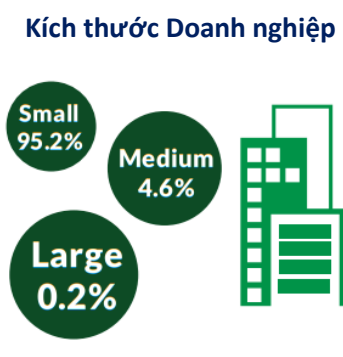
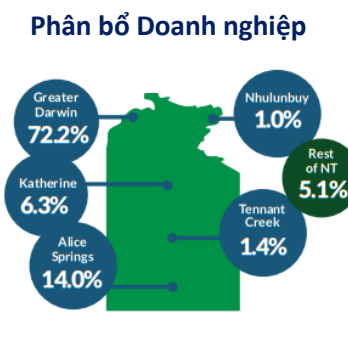
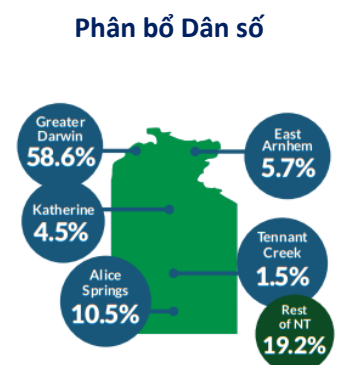
Trong thời gian từ tháng 10/2016 đến tháng 03/2017 đã có khoảng 240 tổ chức và 1590 người tham gia vào quá trình tham vấn. Đã có rất nhiều ý kiến được đưa ra và thảo luận rộng rãi, trong đó nhiều ý kiến đã góp phần hình thành nên Khung phát triển kinh tế này. Những ý tưởng đơn lẻ và cụ thể sẽ được phản ánh vào trong các chính sách, chiến lược và kế hoạch tương lai, để đưa vào hành động ở cấp độ ngành, vùng và cộng đồng.

Khung phát triển kinh tế sẽ là định hướng trong dài hạn và là cơ sở để xây dựng chính sách và các quy định pháp lý nhất quán cho nhà đầu tư. Các chương trình triển khai của chính quyền sẽ được liệt kê trong Phụ lục A.

Các đối tác trong Khung phát triển này, các ngành, các nhóm đại diện khác và chính quyền sẽ thường xuyên cung cấp báo cáo cập nhật về tiến độ, bao gồm các báo cáo tiến độ được xuất bản công khai. Các cuộc họp thượng đỉnh thường niên dành cho tất cả các đối tác và các bên quan tâm sẽ thảo luận tiến độ và điều chỉnh các hành động và khuôn khổ nếu cần thiết, giúp mọi người duy trì sự tập trung và đi đúng hướng.



Số liệu nền kinh tế Bắc Úc



Figures are based on NT Government data as at March 2017 unless otherwise specified

1.1 LỢI THẾ ĐỘC ĐÁO CỦA CHÚNG TA

Nền kinh tế Bắc Úc đã tăng trưởng nhanh chóng trong 10 năm qua với sự hỗ trợ của các dự án chủ đạo. Trong khoảng thời gian 2005-2006 đến 2015-2016 chúng ta đã thấy:

- GDP tăng trưởng hơn 40%, từ \$16.2 tỷ lên \$23.6 tỷ
- Dân số tăng 17%, lên đến hơn 245 000 người
- Lực lượng lao động gia tăng 34 000 người, lên đến hơn 140 000 người lao động.

Cấu trúc nền kinh tế Bắc Úc là duy nhất độc đáo, tạo nên lợi thế cạnh tranh và tiềm năng to lớn:

- **Chúng ta có không gian và khả năng để tăng trưởng** - chúng ta chỉ chiếm 1% dân số Úc nhưng sở hữu đến 1/6 đất đai với khoảng cách lớn giữa các trung tâm dân số. Chúng ta có nhiều tài nguyên đất, nước và khoáng sản cho các cơ hội phát triển xanh. Chúng ta cũng có nhiều thắng cảnh như là di sản Kakadu nổi tiếng.

Cư dân Bắc Úc là những chuyên gia về cơ hội sẵn có ở vùng sâu nhiệt đới khô cằn. Chúng ta sáng tạo và tự tin với nhiều kỹ năng và một triển vọng độc đáo được tạo ra từ những khó khăn.

- **Sự đa dạng về văn hóa của chúng ta mang đến sức mạnh** – 30% dân số Bắc Úc là Thổ dân so với trung bình của quốc gia là 3%. Thổ dân là chủ nhân lâu đời của phần lớn đất đai và bờ biển Bắc Úc.

Khoảng 50% đất đai và 80% bờ biển thuộc quyền sở hữu của Thổ dân và được công nhận bởi luật pháp Khối thịnh vượng chung và Luật đất đai Thổ dân (Bắc Úc) 1976.

Thổ dân Bắc Úc, với quan điểm, đất đai và nguồn lực mà họ sở hữu, và những cơ hội độc đáo mà họ theo đuổi, chính là đối tác và là động lực then chốt cho tương lai kinh tế Bắc Úc.

- **Chúng ta gần với Châu Á** – và có mối quan hệ tốt với các nước láng giềng phía bắc. Chúng ta có thị trường 24 triệu dân ở phía nam lãnh thổ Bắc Úc trong vòng 5 giờ bay; và thị trường 400 triệu dân trong vòng 5 giờ bay về phía bắc.

Chúng ta có lợi thế cạnh tranh mạnh trong cách ngành sản xuất có nhu cầu cao ở Châu Á, và có những cơ hội đầy hứa hẹn để tăng trưởng lĩnh vực giáo dục quốc tế, du lịch, khoáng sản, dầu khí, nghề cá và nông nghiệp.

- **Chúng ta trẻ và đang phát triển** – phần còn lại của nước Úc được hưởng lợi từ hơn 200 năm phát triển và công nghiệp hóa, nhưng Bắc Úc thì lại đang học hỏi từ sự phát triển đó với những cơ hội tiên phong trong tăng trưởng và phát triển bền vững mà thế giới đang cần hiện nay.

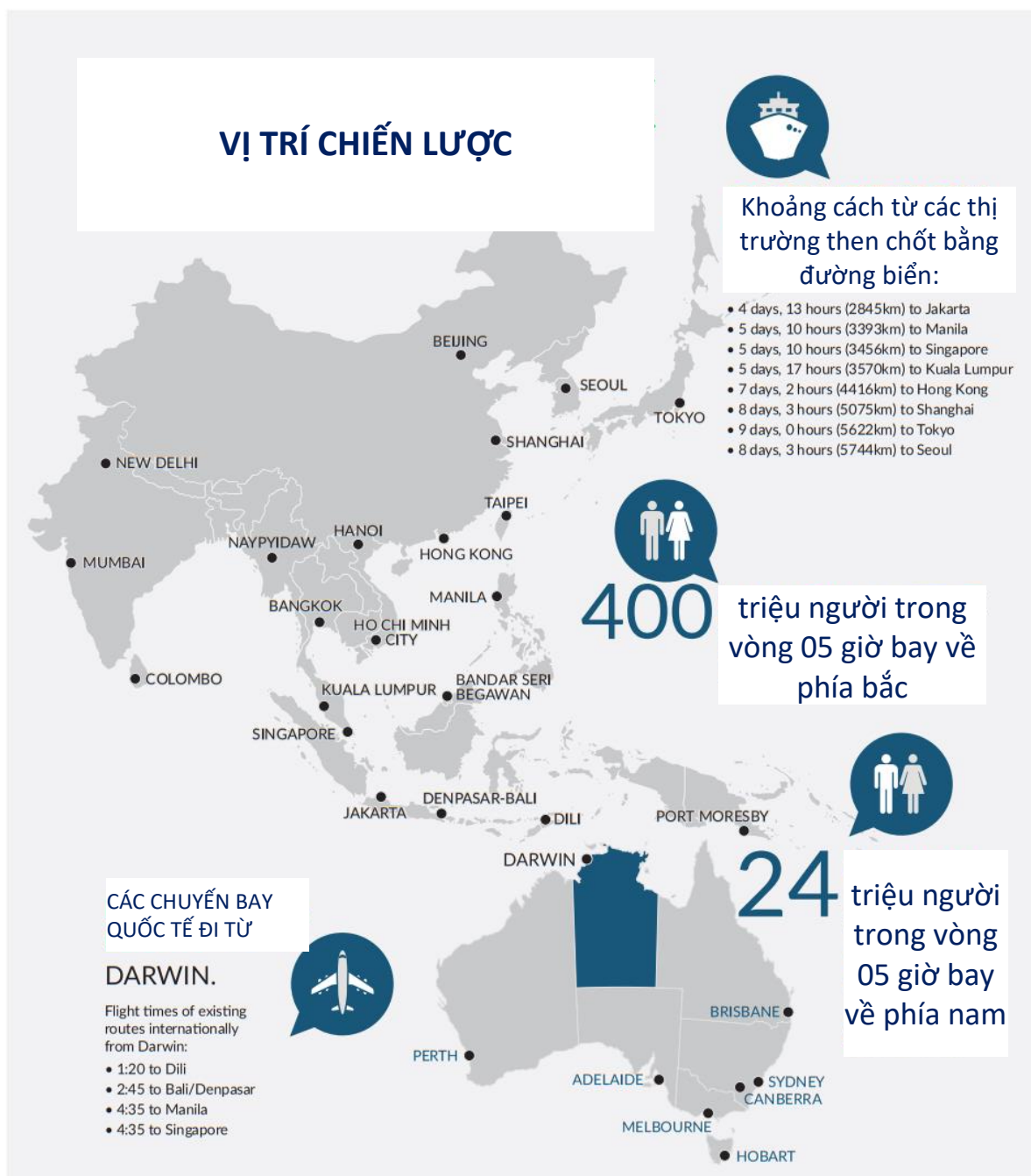
- **Chính quyền của chúng ta vững mạnh** – trong một nền kinh tế vùng nông thôn trẻ, với lịch sử những đầu tư chiến lược về chuyển đổi hạ tầng.

Chính quyền Bắc Úc trong quá khứ đã đầu tư chiến lược vào những dịch vụ và hạ tầng quan trọng như là Cảng Darwin, đường sắt AustralAsia, các Trung tâm hội nghị tại Darwin, Alice Springs và Đại học Darwin. Những đầu tư này đã đóng quan trọng vào

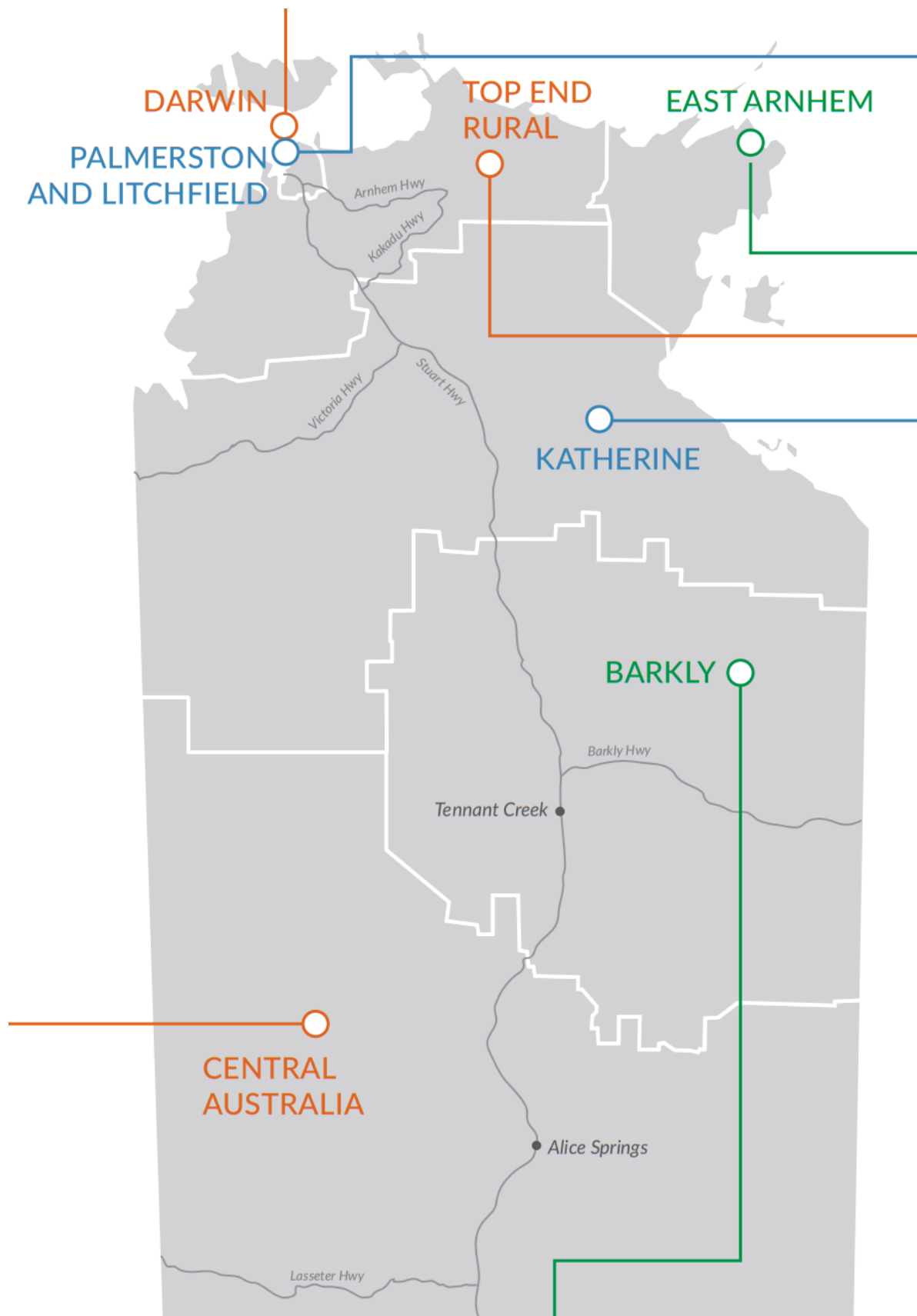
nền kinh tế, xã hội, tri thức, văn hóa; thu hút con người và đầu tư của khu vực tư nhân vào Bắc Úc.

Chính quyền cũng đã tạo điều kiện cho các đầu tư của khu vực tư nhân vào các dự án quan trọng như là Ichthys – một dự án đầu tư nước ngoài lớn nhất do các nhà đầu tư Nhật Bản và Pháp thực hiện.

Vị trí độc đáo duy nhất của Bắc Úc trên thế giới:



Các vùng quan trọng của Bắc Úc:



Vị trí của Bắc Úc như là cửa ngõ với Châu Á, đóng vai trò như là một trung tâm quốc phòng then chốt, nổi tiếng về hấp dẫn khách du lịch, giàu nguồn khoáng sản, khí đốt, dầu mỏ và nông nghiệp, tất cả những điều này cung cấp các cơ hội chiến lược đáp ứng yêu cầu đòi hỏi để tăng trưởng kinh tế tương lai. Những lợi thế chiến lược này cũng cung cấp các cơ hội để tăng trưởng các ngành dịch vụ như sức khỏe, giáo dục, và nghiên cứu.

Bắc Úc có dân số là 245000 người và diện tích 1,3 triệu km², chiếm 17% diện tích đất toàn nước Úc.

DARWIN

Dân số: 85.041 người – 35% dân số toàn Lãnh thổ.

Ngành chủ đạo: Xây dựng, quốc phòng, du lịch, dịch vụ hành chính công, an toàn và du lịch.

Động lực kinh tế và việc làm: Du lịch, Chính quyền và quốc phòng.

Tỷ lệ doanh nghiệp: 73,4% doanh nghiệp phân bố ở Đại vùng Darwin, bao gồm Palmerston và các vùng nông thôn.

PALMERSTON VÀ LITCHFIELD

Dân số: 58.588 người – 24% dân số toàn Lãnh thổ (Palmerston: 35.065 và Litchfield: 23.523)

Ngành chủ đạo: Nông nghiệp, trồng cây ăn quả, chăn nuôi bò, cá sấu, quốc phòng, khí hóa lỏng và helium.

Động lực kinh tế và việc làm: Bán lẻ và xây dựng

Tỷ lệ doanh nghiệp: 73,4% doanh nghiệp phân bố ở Đại vùng Darwin, bao gồm Palmerston và các vùng nông thôn

NÔNG THÔN TOP END

Dân số: 18.892 người – 8% dân số toàn Lãnh thổ

Ngành chủ đạo: Du lịch, trồng cây ăn quả và khai thác mỏ

Động lực kinh tế và việc làm: Du lịch, văn hóa và nghệ thuật Thổ dân

Tỷ lệ doanh nghiệp: 73,4% doanh nghiệp phân bố ở Đại vùng Darwin, bao gồm Palmerston và các vùng nông thôn

EAST ARNHEM

Dân số: 13.935 người – 6% dân số toàn Lãnh thổ

Ngành chủ đạo: Khai thác khoáng sản, dầu mỏ và khí đốt

Động lực kinh tế và việc làm: Khai thác và sản xuất ngành mỏ

Tỷ lệ doanh nghiệp: 1,6%

VÙNG KATHERINE

Dân số: 21.158 người – 9% dân số toàn Lãnh thổ

Ngành chủ đạo: Đồng cỏ, du lịch, quốc phòng, cây ăn quả, khai thác khoáng sản và dầu khí

Động lực kinh tế và việc làm: Quốc phòng, khai thác và sản xuất ngành mỏ

Tỷ lệ doanh nghiệp: 6,1%

BARKLY

Dân số: 6.862 người – 3% dân số toàn Lãnh thổ

Ngành chủ đạo: Đồng cỏ, du lịch, văn hóa và nghệ thuật Thổ dân, khai thác mỏ

Động lực kinh tế và việc làm: Dịch vụ chính quyền, đồng cỏ và khai thác mỏ

Tỷ lệ doanh nghiệp: 1,4%.

CENTRAL AUSTRALIA

Dân số: 40.715 người – 17% dân số toàn Lãnh thổ

Ngành chủ đạo: Đồng cỏ, du lịch, quốc phòng, văn hóa và nghệ thuật Thổ dân, khai thác khoáng sản và dầu khí

Động lực kinh tế và việc làm: khai thác và sản xuất ngành mỏ

Tỷ lệ doanh nghiệp: 13,8%



1.2 TĂNG CƯỜNG ĐẦU TƯ CỦA KHU VỰC TƯ ĐỂ TẠO VIỆC LÀM

Phát triển kinh tế của Bắc Úc phụ thuộc vào đầu tư của khu vực tư – và chúng ta có tiềm năng đầu tư đặc biệt.

Chính quyền chỉ có thể sử dụng tiền đã thu được hoặc sẽ thu được trong tương lai từ các hộ gia đình và doanh nghiệp. Phát triển kinh tế và tạo việc làm bền vững cần dựa vào đầu tư của khu vực tư và các doanh nghiệp, trong đó tăng trưởng của khu vực tư nhanh hơn khu vực công.

Bắc Úc đã có được tăng trưởng vững chắc nhờ vào một loạt các dự án chủ đạo trong 15 năm qua. Chúng ta cần thực hiện các dự án chính theo chiều rộng. Tương lai kinh tế của chúng ta cần phải ít phụ thuộc hơn vào các dự án lớn – chúng ta có thể làm được điều này bằng cách hỗ trợ đa dạng hóa và phát triển kinh tế bền vững.

Để tăng trưởng đầu tư của khu vực tư thì nhà đầu tư và chủ doanh nghiệp cần phải thành công. Hãy tìm hiểu xem sản phẩm và dịch vụ của Bắc Úc mang đến lợi ích gì cho các thị trường phía bắc của chúng ta, căn cứ vào lợi thế cạnh tranh. Chúng ta cần tìm hiểu chuỗi cung ứng và cách tốt nhất để đưa sản phẩm đến với khách hàng của chúng ta.

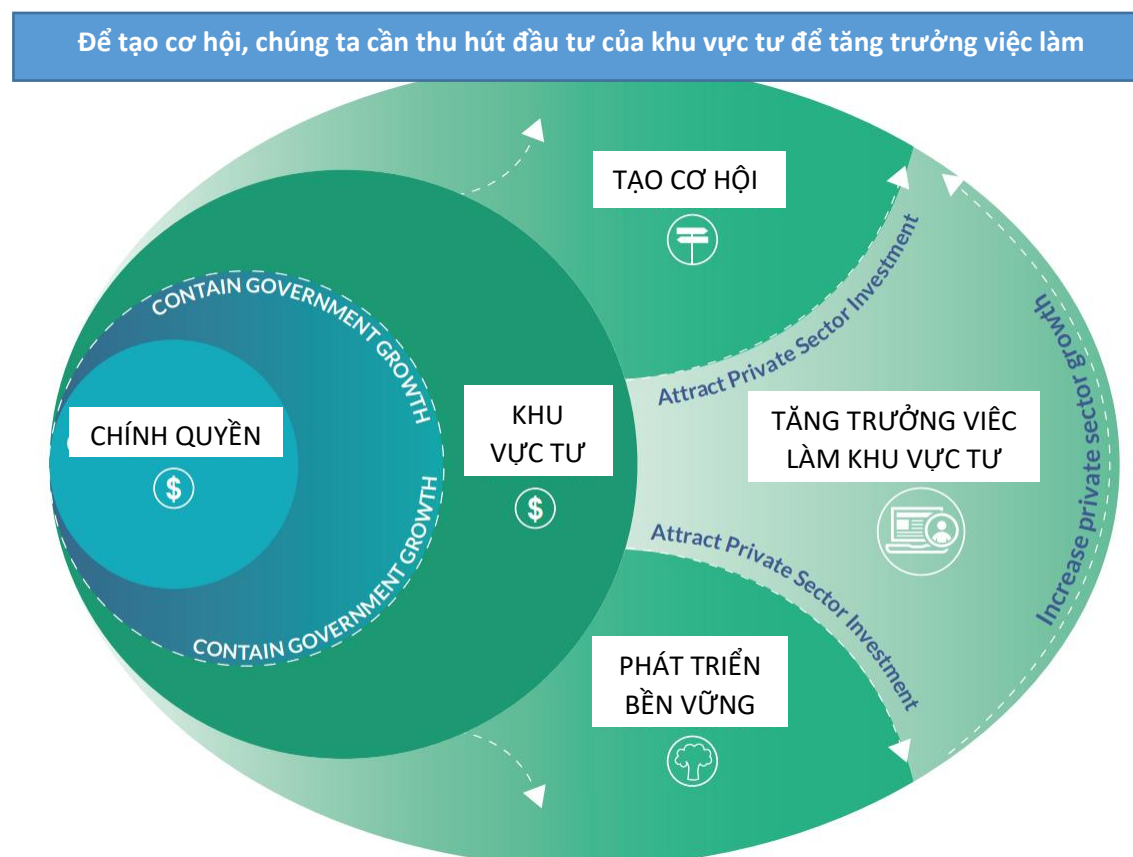
Chúng ta cần giảm rủi ro của việc mở rộng kinh doanh hay khởi nghiệp trong phạm vi lãnh thổ Bắc Úc. Doanh nghiệp của chúng ta cần được tiếp cận kịp thời với các đầu vào thiết yếu. Chúng ta cần có đủ người để lấp đầy các công việc trong các trung tâm đô thị, và đủ việc làm cho những người sống ở vùng sâu vùng xa.

Chúng ta cần sự hợp tác giữa các ngành nghề, các doanh nghiệp, các tổ chức phi lợi nhuận, các chủ đất và cộng đồng để cung cấp các yếu tố tạo việc làm thông qua Khung phát triển kinh tế. Đối với chính quyền, nó bao gồm:

- Sự nhất quán về chính sách và điều hành chính quyền
- Minh bạch trong các mối quan hệ và ra quyết định
- Đầu tư công phải là đòn bẩy cho đầu tư của khu vực tư
- Điều phối quảng bá và tiếp thị cho Bắc Úc
- Nắm bắt những phát minh và công nghệ mới nổi và khuyến khích sáng tạo trong cả khu vực công và khu vực tư.

Khung phát triển kinh tế này là việc cùng nhau chung tay xây dựng nền tảng đúng đắn cho nền kinh tế, tăng tốc phát triển nền kinh tế bền vững bằng cách thu hút đầu tư của khu vực tư để tạo việc làm. Tương lai tươi sáng của chúng ta tùy thuộc vào điều đó.

Những lợi thế độc đáo của chúng ta cung cấp nền tảng sức mạnh cho phát triển bền vững – bảo vệ môi trường như là hệ sinh thái của phát triển kinh tế và những giá trị văn hóa xã hội.



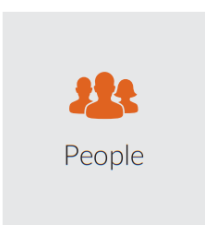
2. KHUÔN KHỔ CHO PHÁT TRIỂN KINH TẾ

2.1 CHÚNG TA SẼ TĂNG TRƯỞNG KINH TẾ NHƯ THẾ NÀO

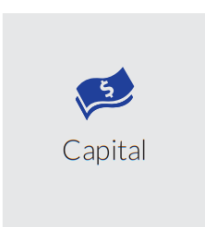
Chúng ta sẽ tăng trưởng nền kinh tế thông qua các đòn bẩy phát triển sau đây:



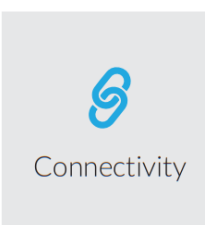
Tài nguyên thiên nhiên bao gồm đất đai, hệ sinh thái thực vật, nước, khoáng sản, dầu khí, sông ngòi, nghề cá, bờ biển, toàn bộ sinh khối trong vùng ảnh hưởng Bắc Úc, và kiến thức của chúng ta về những điều này. Những nguồn lực tài nguyên này là một bộ phận không thể tách rời đối với tăng trưởng kinh tế và những ngành ưu tiên phát triển, đặc biệt là nông nghiệp, năng lượng, khai thác mỏ và du lịch



Con người có tác động hai chiều – họ là người tiêu dùng hàng hóa dịch vụ và cũng là lực lượng lao động đóng góp kỹ năng và kiến thức. Để nền kinh tế tăng trưởng, chúng ta cần gia tăng dân số và tìm cách bồi dưỡng cho lực lượng lao động tương lai. Giúp đỡ họ nâng cao tay nghề, đào tạo nghề mới và tạo việc làm mới cho họ



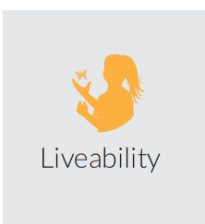
Vốn liên quan đến các loại nguồn tiền khác nhau cho doanh nghiệp để đầu tư vào công nghệ, giáo dục, cây trồng và thiết bị mà chúng hỗ trợ tăng trưởng trong tương lai. Vốn cũng bao gồm đầu tư vào hạ tầng mà nó giúp nền kinh tế hoạt động như đường bộ, đường sắt, đường biển, đường không, đường ống, đường điện, năng lượng, nước, nhà cửa và mạng lưới viễn thông



Kết nối tốt hơn là vấn đề then chốt cho tăng trưởng kinh tế để tăng cường các chuỗi cung ứng để cải thiện lưu thông của con người, hàng hóa à thông tin, cũng như kết nối với những người muốn trao đổi thông tin, muốn mua sản phẩm và dịch vụ của chúng ta, hoặc giúp đỡ chúng ta xây dựng mối quan hệ và hợp tác để phát triển và tiếp cận thị trường.



Doanh nghiệp và phát minh xuất hiện khi các doanh nhân, trường đại học và chính quyền cùng nỗ lực cải tiến sản phẩm và dịch vụ của mình. Cơ cấu phát minh sáng tạo và các chiến lược quản trị có thể giúp khai mở những tiềm năng còn ẩn dấu của nền kinh tế chúng ta.



Cải thiện cuộc sống thường xuyên và tập trung là điều quan trọng để làm cho Bắc Úc trở thành nơi hấp dẫn người ta đến sinh sống, làm việc, học tập, tham quan, nghiên cứu và nuôi dưỡng gia đình. Nếu chúng ta không thể thuyết phục người khác về vấn đề này thì sẽ rất dễ duy trì lực lượng lao động cần thiết cho tăng trưởng kinh tế và gia tăng dân số. Dân số ít ỏi sẽ hạn chế các lựa chọn sẵn có cho người dân và ảnh hưởng đến phí sinh hoạt và chi phí kinh doanh

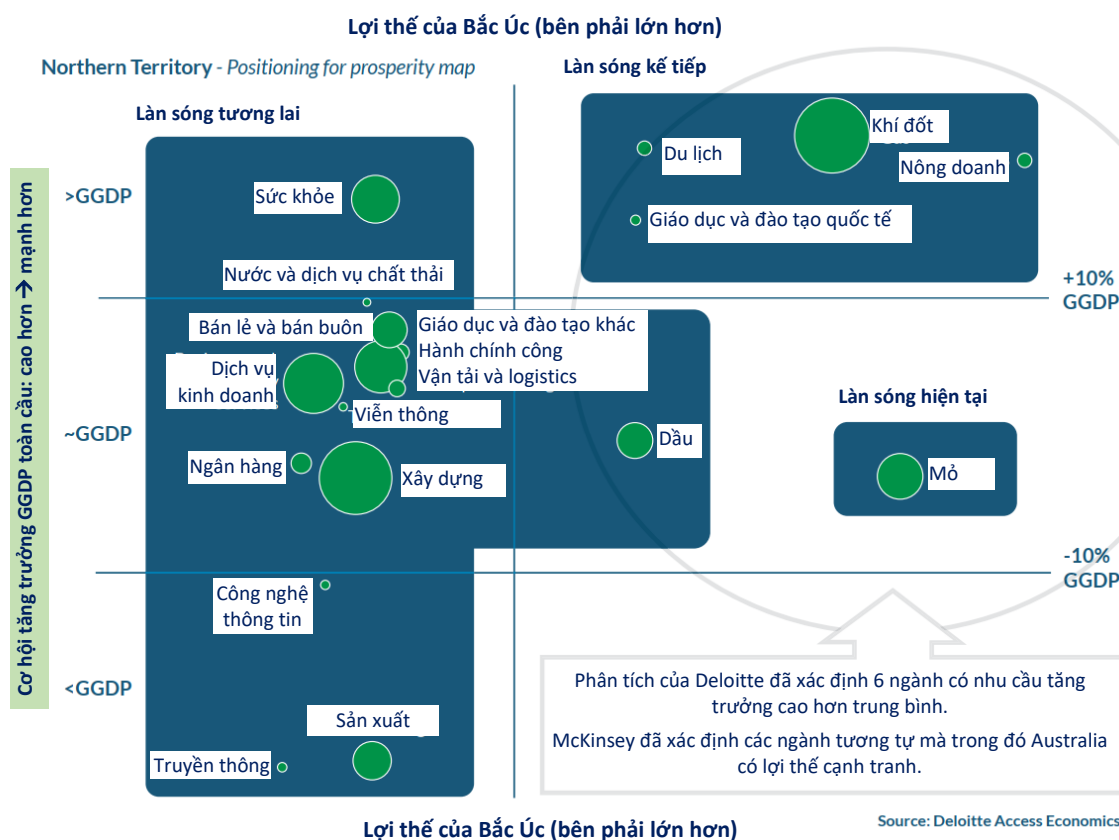
2.2 CHÚNG TA TẬP TRUNG VÀO Đâu

Nghiên cứu cho chúng ta biết:

Phân tích độc lập đã xác định các ngành có nhu cầu và tăng trưởng toàn cầu lớn mà trong đó Bắc Úc có lợi thế cạnh tranh. Nhu cầu từ Châu Á là động lực tăng trưởng trong tương lai:

- **Nông doanh:** nhu cầu mua nông sản tươi sống, bao gồm protein của Úc
- **Du lịch:** không gian, nhiên nhiên, nghỉ dưỡng, trải nghiệm văn hóa chân thật và sang trọng
- **Năng lượng và khoáng sản:** khi ngày càng có nhiều người di cư đến các thành phố, khi tầng lớp trung lưu Châu Á ngày càng đông và các nước tìm kiếm cải thiện tiêu chuẩn sống.
- **Giáo dục và đào tạo quốc tế:** sinh viên tìm kiếm học tập ở một đất nước nói tiếng Anh.

Sơ đồ định vị Bắc Úc thịnh vượng:



Quốc phòng cũng là một đóng góp quan trọng mang tính lịch sử vào nền kinh tế Bắc Úc, và vẫn sẽ tiếp tục cung cấp những cơ hội đáng kể trong tương lai với đầu tư của quốc gia vào quốc phòng và sự tăng cường hiện diện quan sự của Hoa Kỳ và các nước đồng minh.

Các ngành nghiên cứu, chăm sóc sức khỏe nhiệt đới, công nghệ sáng tạo, năng lượng tái tạo, dịch vụ môi trường và dịch vụ con người cũng được xác định là tuy nhỏ hơn nhưng vẫn có nhiều cơ hội đáng kể cho phát triển kinh tế và tăng trưởng việc làm trong tương lai.

Những khu vực có tiềm năng tăng trưởng đó thông qua đầu tư và thương mại sẽ đóng góp thêm vào sự thịnh vượng cho nền kinh tế của chúng ta, sẽ cùng chung dòng chảy với các khu vực khác, bao gồm xây dựng, bán lẻ, dịch vụ và nhà hàng khách sạn.

Một thị trường toàn cầu cạnh tranh ngày càng gia tăng.

Nó là một thị trường toàn cầu cạnh tranh gia tăng không ngừng với sự tăng trưởng nhanh chóng trong thương mại giữa các quốc gia về hàng hóa và dịch vụ. Cần tập trung vào những lợi thế cạnh tranh của Bắc Úc nhằm cung cấp cơ hội tốt nhất để gia tăng thu nhập và tạo việc làm bền vững.

Để hiện thực hóa các cơ hội, doanh nghiệp và các ngành cần phải cạnh tranh toàn cầu trong cung ứng hàng hóa và dịch vụ cho các thị trường mục tiêu của chúng ta với giá cạnh tranh. Giữ được cạnh tranh có nghĩa là am hiểu thị trường và đối thủ cạnh tranh. Có nghĩa là không ngừng tìm kiếm để sáng tạo ra những sản phẩm và dịch vụ khác biệt so với đối thủ.

Bắc Úc đã chứng minh rằng chúng ta có thể sử dụng tính đa dạng và độc đáo để tư duy một cách khác biệt và tạo ra những sản phẩm và phương thức kinh doanh mới. Đây là điều mà chúng ta cần phải tìm cách nỗ lực hơn nữa để luôn dẫn đầu trong cạnh tranh.

Thu hút các doanh nghiệp đang phát triển, các sản phẩm và dịch vụ sáng tạo sẵn sàng thương mại hóa, cũng như đầu tư kinh doanh mạnh mẽ, đòi hỏi môi trường pháp lý cân bằng, chính sách nhất quán, lực lượng lao động hùng hậu lành nghề và hạ tầng chuyển đổi.

Những cuộc tham vấn cho chúng ta biết điều gì?

Các cuộc tham vấn cho chúng ta biết rằng để tăng tốc phát triển kinh tế thì những điều sau đây là tối cần thiết:

- **Cải thiện phối hợp và hợp tác** – tất cả các ngành, các vùng và các cộng đồng đã xác định rằng cải thiện khâu phối hợp và truyền thông sẽ dẫn đến kết quả đầu ra tốt hơn. Cùng nhau làm việc, chúng ta xây dựng một tầm nhìn chia sẻ, ưu tiên và kế hoạch, và thực hiện các hành động mà chúng sẽ mang đến sự khác biệt lớn nhất cho vùng, cộng đồng và lãnh thổ của chúng ta.
- **Hoạch định tốt hơn** – doanh nghiệp cần sự nhất quán để đầu tư và tạo việc làm. Các kế hoạch mà chúng được chung tay xây dựng và cam kết bởi chính quyền, cộng đồng và các ngành sẽ đảm bảo cho tính nhất quán này.
- **Quy định có hiệu quả** - đảm bảo sự cân bằng giữa bảo vệ quyền lợi cộng đồng và đồng thời cung cấp cho doanh nghiệp sự tự do để sáng tạo và lớn mạnh. Điều này bao gồm sự nhận thức rằng quy định có khả năng là sự giới hạn các đối thủ cạnh tranh trong thị trường, trì hoãn áp dụng hoặc hủy bỏ công nghệ nào đó, hay cản trở các phương thức kinh doanh sáng tạo.

- **Tạo cơ hội đầu tư** – đầu tư công thông minh tạo điều kiện và làm chất xúc tác cho đầu tư của khu vực tư sẽ giúp tăng tốc tăng trưởng nền kinh tế một cách mạnh mẽ. Để đạt được lợi ích kinh tế bền vững nhất và vĩ đại nhất, chính quyền phải đánh giá mang tính chiến lược xem cần phải đầu tư vào đâu để đáp ứng tốt nhất trong môi trường cạnh tranh đó.
- **Lực lượng lao động** – doanh nghiệp cần lực lượng lao động với kỹ năng để làm công việc của ngày hôm nay và cũng phải sẵn sàng để làm công việc của ngày mai. Chúng ta cần xây dựng năng lực cho toàn bộ lực lượng lao động của chúng ta, đặc biệt là hỗ trợ để Thổ dân tham gia và thành công nhiều hơn nữa.
- **Sáng tạo** – thúc đẩy năng suất và làm cho doanh nghiệp có khả năng cạnh tranh cao hơn, nhiều lợi nhuận hơn và bền vững hơn. Để tận dụng được lợi ích của sáng tạo, chúng ta cần có một nền văn hóa sáng tạo trong tất cả các khu vực, bao gồm kinh doanh, dịch vụ, chính quyền, giáo dục, phi lợi nhuận, và các cộng đồng nói chung.

Chúng ta có thể sử dụng tính đa dạng và độc đáo duy nhất của mình để nghĩ khác và tạo ra những sản phẩm mới.

2.3 TỔNG HỢP TẤT CẢ: KHUNG PHÁT TRIỂN KINH TẾ CỦA CHÚNG TA



Thực hiện

Cùng nhau hợp tác, chính quyền, các ngành, chủ sở hữu đất và các tổ chức khác sẽ thực hiện các hành động và cam kết trong Khung phát triển kinh tế và đưa nền kinh tế Bắc Úc tiến lên.

Về phía Chính quyền, Chánh văn phòng Nội các, Thường trực Ủy ban Việc làm sẽ thực hiện những cam kết của chính quyền, báo cáo với Nội các và các Tiểu ban Việc làm. Chánh văn phòng Nội các sẽ làm việc với các tổ chức đối tác để tiến hành những hành động cụ thể.

Chúng ta sẽ cùng với tất cả đối tác họp mặt chính thức 06 tháng một lần để thảo luận tiến độ, giải quyết các vấn đề và học hỏi lẫn nhau.

Mỗi 12 tháng chúng ta sẽ hội nghị thượng đỉnh để thảo luận về tiến độ phát triển kinh tế với tất cả các đối tác và các bên có quan tâm. Chúng ta sẽ thảo luận tiến độ, các vấn đề mới nổi lên và điều chỉnh khung và các hành động nếu cần thiết. Chúng ta sẽ xuất bản công khai báo cáo tiến độ thường niên.

3. NHỮNG HÀNH ĐỘNG MANG LẠI LỢI ÍCH CHO NHIỀU NGÀNH

Quá trình tham vấn đã xác định một số hành động mang lại lợi ích cho nhiều ngành khác nhau, cũng như có những hành động sẽ chủ yếu mang lại lợi ích cho từng ngành riêng biệt. Những hành động này được trình bày ở một chương riêng để dễ tham khảo và giảm thiểu sự lặp lại trong tài liệu này. Đa số những hành động này liên quan đến trao đổi công việc với khu vực tư, các chủ sở hữu truyền thống, các hội đồng đất đai, các nông trại đồng cỏ và các chủ đất để đạt được các đầu ra như đã mong đợi.

Hành động có tác động đa ngành	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Tiếp tục dẫn dắt Chương trình nghị sự Phát triển Miền bắc và làm việc với các Chính quyền khác để chia sẻ các quan tâm về Miền bắc, trong khi tập trung vào mối quan tâm của Bắc Úc	Tiến bộ trong việc chia sẻ chung những sáng kiến tăng trưởng nền kinh tế của chúng ta	Chính quyền Bắc Úc, Tây Úc, Queensland, Chính phủ Úc	Tất cả
Tiến hành một chương trình cải cách pháp lý có trách nhiệm, cân bằng và toàn diện để cung cấp một môi trường cạnh tranh toàn cầu nhằm thu hút đầu tư của khu vực tư và phát triển bền vững	Chương trình cải cách pháp lý được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	Tất cả

Hành động có tác động đa ngành	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Xác định đất có tiềm năng phát triển cao và quản lý những khu vực này như là Khu Phát triển ưu tiên, tập trung giải quyết những rủi ro và rào cản để phát triển. Điều này bao gồm phối hợp nghiên cứu năng lực đất (đất, nước, địa chất, ...), hoạch định hạ tầng và logistics, phê duyệt đầu tư và pháp lý, liên kết phát triển với giá trị cộng đồng, chia sẻ thông tin, và marketing các cơ hội với các nhà đầu tư tiềm năng thông qua Cổng một cửa online.	Các khu phát triển ưu tiên được thiết lập	Chính quyền Bắc Úc, ngành	
Thực hiện một chiến lược an ninh sinh học để bảo vệ môi trường Bắc Úc và danh tiếng “an toàn, tự nhiên và sạch” cho sản xuất, chế biến, thương mại và đầu tư.	Chiến lược an ninh sinh học được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	
Cải thiện quy trình quy trình phê duyệt và đánh giá môi trường.	Quy trình phê duyệt và đánh giá môi trường được cải thiện	Chính quyền Bắc Úc	
Rà soát toàn diện chính sách nước để tạo sự nhất quán và đảm bảo phân bổ nước bền vững cho tăng trưởng kinh tế.	Công tác rà soát và cải cách chính sách nước được hoàn tất	Chính quyền Bắc Úc Các bên liên quan	
Thiết lập các khu vực bảo tồn nước Thổ dân chiến lược để gia tăng các cơ hội cho Thổ dân tiếp cận nước để theo đuổi phát triển kinh tế.	Các khu vực bảo tồn nước Thổ dân chiến lược được thiết lập	Chính quyền Bắc Úc Các hội đồng đất đai và chủ sở hữu truyền thống	
Hợp tác với doanh nghiệp tư nhân để thực hiện các chương trình đào tạo để tạo ra một lực lượng lao động dài hạn ổn định, bao gồm cả việc chuẩn bị tốt hơn cho thổ dân tham gia và duy trì lực lượng lao động	Các chương trình đào tạo được thiết kế và thực hiện Tỉ lệ tham gia và duy trì được công bố	Ngành Cơ sở đào tạo Chính quyền Bắc Úc	
Cải thiện tiếp cận giáo dục cho các gia đình ở vùng sâu	Các cơ hội giáo dục được cải thiện đối với các gia đình ở vùng sâu	Chính quyền Bắc Úc Cơ sở giáo dục	
Làm việc với các doanh nghiệp Thổ dân để xây dựng năng lực	Sự tham gia vào các chương trình hỗ trợ doanh nghiệp được tăng lên	Chính quyền Bắc Úc Mạng lưới doanh nghiệp thổ dân Bắc Úc	

Hành động có tác động đa ngành	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Xây dựng mối quan hệ hợp tác giữa các trường học và những tổ chức theo định hướng phát minh sáng tạo để tăng cường tập trung vào khoa học, công nghệ, kỹ thuật, nghệ thuật và toán học	Hợp tác hiệu quả giữa các trường học và những tổ chức theo định hướng phát minh sáng tạo	Chính quyền Bắc Úc Các tổ chức theo định hướng phát minh sáng tạo	
Giới thiệu đào tạo coding trong trường học để trang bị tốt hơn cho sinh viên tham gia vào nền kinh tế tri thức toàn cầu	Đào tạo coding được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	
Xây dựng kế hoạch hạ tầng 10 năm	Kế hoạch hạ tầng 10 năm được công bố và cập nhật hàng năm	Chính quyền Bắc Úc	
Xây dựng và thực hiện danh mục các dự án sẽ được Chính quyền Bắc Úc hỗ trợ để làm đòn bẩy cho đầu tư của khu vực tư vào hạ tầng kinh tế có tính biểu tượng và các dự án quan trọng	Tiền vốn được giải ngân cho các dự án được Chính quyền hỗ trợ Kế hoạch hạ tầng 10 năm được công bố và cập nhật hàng năm	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Xác định nhu cầu hạ tầng kinh tế ưu tiên để tin về các quyết định đầu tư của Chính quyền và ngành, bao gồm các Chiến lược phát triển ngành và các Khu phát triển ưu tiên	Xác định được nhu cầu và các dự án hạ tầng cần ưu tiên cao nhất Kế hoạch hạ tầng 10 năm được công bố và cập nhật hàng năm	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Xây dựng chính sách năng lượng Bắc Úc bao gồm năng lực cung ứng điện, giá cả, độ tin cậy, tính cạnh tranh, ...	Chính sách năng lượng được xây dựng	Chính quyền Bắc Úc	
Hỗ trợ Cơ quan phát triển kinh tế biển và đất Thổ dân (ALSEDA) để tập hợp đất, vốn, lao động và các quy trình hiệu quả để cùng thúc đẩy đầu tư vào đất Thổ dân	Đầu tư của ALSEDA vào các dự án mang tính động lực	ALSEDA Các hội đồng đất đai Chính quyền Bắc Úc	
Tiếp tục hỗ trợ các cộng đồng thổ dân địa phương, các trung tâm quan trọng của các vùng Katherine, Nhulunbuy, Tennant Creek, Palmerston và Alice Springs để xây dựng và thực hiện các kế hoạch phát triển kinh tế và những dự án ưu tiên đáp ứng nguyện vọng của cộng đồng địa phương	Các kế hoạch phát triển kinh tế được thiết lập Các dự án ưu tiên được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc Các hội đồng đất đai Các ủy ban phát triển kinh tế vùng Các cơ quan tối cao vùng Các Chính quyền địa phương	
Tăng cường hợp tác giữa các hội đồng đất, chủ sở hữu đất truyền thống, Chính phủ Úc và Chính quyền Bắc Úc để kết nối tốt hơn nguyện vọng và các cơ hội đầu tư cho tất cả các phía, bao gồm việc	Thời gian xử lý hồ sơ được rút ngắn Hồ sơ tồn đọng được giảm bớt	Các hội đồng đất đai Chính quyền Bắc Úc Chính phủ Australia Ngành	

Hành động có tác động đa ngành	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
xây dựng một điều lệ đầu tư và các hành động để xử lý hồ sơ	Điều lệ đầu tư được công bố		
Tập hợp và phổ biến thông tin về hiệu quả hoạt động ngành, chẳng hạn như: lợi nhuận ngành, tiêu thụ đầu vào, đầu ra, giá trị gia tăng và giữ lại ở Bắc Úc	Thông tin được phổ biến Sự hiểu biết về các cơ hội phát triển kinh doanh được cải thiện	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Làm việc với Chính phủ Úc để cải thiện tiếp cận Internet tốc độ cao có chất lượng đáng tin cậy và độ phủ sóng di động	Tiếp cận Internet tốc độ cao và độ phủ sóng di động được cải thiện	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Xây dựng lịch sự kiện để lôi kéo sự tham gia của địa phương và du khách bên cạnh các mùa cao điểm du lịch hiện nay tại các trung tâm vùng trọng điểm	Lịch sự kiện được xây dựng	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Khám phá các mô hình kinh doanh giúp gia tăng cơ hội phát triển kinh doanh, tạo việc làm và cung cấp dịch vụ tại địa phương liên quan đến nhiều ngành khác nhau, bao gồm cả cung cấp dịch vụ cộng đồng và con người	Các mô hình kinh doanh được thiết lập	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Cùng xây dựng các chiến lược phát triển ngành toàn diện cho các ngành then chốt bao gồm phát minh, công nghệ, phân tích chuỗi cung ứng, phát triển và phân tích thị trường, lực lượng lao động	Các chiến lược phát triển ngành được hoàn thiện	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Cùng xây dựng kế hoạch đầu tư hạ tầng ngành hàng hải cho các cảng ưu tiên để tăng trưởng khí đốt ngoài khơi, hải sản, hải quân, nuôi trồng hải sản, du thuyền, vận tải biển, nghỉ dưỡng, dịch vụ hành khách, và bảo trì hàng hải.	Kế hoạch đầu tư hạ tầng ngành hàng hải được xây dựng cho Darwin và các cảng vùng then chốt	Ngành Chính quyền Bắc Úc Chính phủ Úc	
Làm cho việc kinh doanh ở Bắc Úc trở nên dễ dàng hơn thông qua việc cắt giảm các thủ tục không cần thiết và gánh nặng về pháp lý.	Các quy trình và luật lệ của chính quyền được rà soát và cải thiện	Chính quyền Bắc Úc	
Thực hiện chính sách dữ liệu mở để dữ liệu của chính quyền sẵn có cho ngành và các bên liên quan, nhằm tạo ra các cơ hội phát minh và phát triển kinh doanh	Chính sách dữ liệu mở được thực hiện Các cơ hội kinh doanh được tạo ra Chất lượng dữ liệu được cải thiện	Chính quyền Bắc Úc Ngành	

Hành động có tác động đa ngành	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Làm cho với ngành, các viện nghiên cứu và giáo dục và các cộng đồng kinh doanh để khuyến khích, dẫn động và chấp nhận phát minh sáng tạo	Tính cạnh tranh của các ngành được nâng cao	Chính quyền Bắc Úc Các bên liên quan	
Phê duyệt Chiến lược công nghệ thông tin và truyền thông (ICT), bao gồm các biện pháp để hỗ trợ danh nghiệp ICT địa phương	Chiến lược ICT được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc Các bên liên quan	
Cùng xây dựng và cùng thực hiện một chiến lược thương hiệu và tiếp thị để quảng bá Lãnh thổ Bắc Úc – bao gồm các điểm đến ở vùng nông thôn – như là những nơi để sống, làm việc, tham quan, học tập, đầu tư, thương mại và kinh doanh	Chiến lược được thực hiện Dữ liệu dân số	Chính quyền Bắc Úc Ngành Các hội đồng phát triển kinh tế vùng Chính quyền địa phương	
Xác định và thực hiện các chiến lược để ngăn ngừa và giảm bớt tội phạm và các hành vi chống đối xã hội, để cắt giảm chi phí cho khu vực tư và cộng đồng	Giảm các hành vi chống đối xã hội Giảm tội phạm	Chính quyền Bắc Úc Ngành Cộng đồng	

4. CÁC NGÀNH TĂNG TRƯỞNG

Với một nền kinh tế nhỏ, định hướng xuất khẩu, Bắc Úc dựa vào việc xác định và đáp ứng nhu cầu xuất khẩu để duy trì và nâng cao các tiêu chuẩn mức sống. Có nghĩa là cung cấp những sản phẩm mà thị trường quốc tế cần. Nghiên cứu đề xuất rằng các nền kinh tế đang tăng trưởng của Châu Á nằm tiếp giáp ở phía bắc của chúng ta sẽ tạo ra nhu cầu lớn đối những sản phẩm mà Bắc Úc có khả năng cạnh tranh.

Các ngành của Bắc Úc kỳ vọng sẽ trải qua một sự tăng trưởng về nhu cầu mạnh mẽ, bao gồm năng lượng và khoáng sản, du lịch, nông doanh, và giáo dục đào tạo quốc tế. Cùng với những cơ hội mới nổi lên từ các chương trình đầu tư Quốc phòng ở Top End, các ngành này đã được xác định là những ngành tăng trưởng chính của Bắc Úc trong ngắn hạn và trung hạn.

Quá trình nghiên cứu và tiếp nhận phản hồi thông qua tiến trình thượng đỉnh, rõ ràng là đã có một sự thống nhất cao rằng 06 ngành này sẽ là nguồn chính để tăng trưởng đầu tư cho khu vực tư và tạo việc làm cho tương lai Bắc Úc. Trong đó có vai trò phối hợp giữa các khu vực công và khu vực tư để tăng trưởng nền kinh tế Bắc Úc.

Các nền kinh tế Châu Á đang tăng trưởng sẽ tạo ra nhu cầu mạnh mẽ cho các sản phẩm mà Bắc Úc có khả năng cạnh tranh.

4.1 NÔNG DOANH

Chính quyền Bắc Úc ước tính sản xuất
nông nghiệp

\$606 million



2,3 triệu con bò
được chăn thả trên diện tích
596.091 km²,
chiếm 45% diện tích đất Bắc Úc,
trên 223 cánh đồng cỏ cho thuê,

bao gồm cả 20 doanh nghiệp thổ dân sở hữu đồng cỏ

1700 jobs

trong lĩnh vực nông nghiệp,
lâm nghiệp và ngư nghiệp

Australian Bureau of Statistics, 2016



\$1 billion

Hiệp hội Gia súc Bắc Úc ước tính
giá trị ngành bò thịt

\$244.4 million

Hiệp hội nông gia Bắc Úc ước tính
giá trị ngành trồng trọt 2015



\$28.5 million

Chính quyền Bắc Úc ước tính giá trị
các ngành chăn nuôi khác, bao gồm
cá sấu.

\$81.5 million

Chính quyền Bắc Úc ước tính giá
trị thương mại ngành đánh bắt và
nuôi trồng thủy sản.



50%

Sản lượng xoài của
Australia được trồng tại
Bắc Úc



NT Farmers Association, 2015



125

Người trồng xoài sản
xuất được

4 million

Khay xoài

NT Farmers Association, 2015



**\$88.5
million**

Hiệp hội nông gia Bắc Úc ước tính tổng
giá trị xoài Bắc Úc 2015

Các ngành trồng trọt sử dụng:



5000

Xe tải

vận chuyển sản phẩm nông trại trị giá:

\$25 million

đến các tiểu bang phía nam mỗi năm

NT Farmers Association, 2015

**\$12.5
million**

Bao bì sử dụng cho sản



\$80 million

Tiền lương ngành nông mỗi năm

NT Farmers Association, 2015

Nông doanh

Bao gồm tất cả những lĩnh vực sản xuất nông nghiệp: chăn nuôi, trồng trọt, trồng rừng, thủy sản, dược liệu và lương thực phẩm.

Các ngành hỗ trợ nông nghiệp cung cấp hóa chất nông nghiệp, máy móc nông nghiệp, rào chắn, thiết bị tưới tiêu và giống. Các ngành hỗ trợ cũng cung cấp các dịch vụ như các hoạt động nghiên cứu, nhân giống, chế biến, bao bì đóng gói và phân phối.

Cải thiện việc tiếp cận đất sản xuất và quản lý chiến lược các đầu vào thiết yếu như là nước và hạ tầng, là rất quan trọng đối ngành nông nghiệp; và đã được liệt kê trong phần 3 – những hành động có tác động đến nhiều ngành khác nhau.

Cũng có những hành động cụ thể nhằm cải thiện chuỗi cung ứng nông nghiệp, tăng cường khả năng chống chịu của lực lượng lao động nông nghiệp, hỗ trợ các nhà điều hành nông nghiệp nắm bắt công nghệ mới.

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Khám phá các cơ hội để phát triển Katherine trở thành một trung tâm logistics nông sản	Nghiên cứu khả thi được hoàn thành	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Hỗ trợ đầu tư công nghệ để cải thiện năng suất	Năng suất được cải thiện	Ngành Chính quyền Bắc Úc	
Gia tăng lợi nhuận và hiệu quả của các ngành đồng cỏ, cây ăn quả và nuôi trồng thủy sản, thông qua nghiên cứu và phát triển chuỗi cung ứng giữa nhà sản xuất và người tiêu dùng.	Đầu ra kinh tế lớn hơn	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Xác định các chuỗi cung ứng ưu tiên thông qua Quy hoạch logistics Bắc Úc, và cùng thiết kế một chương trình kế hoạch 10 năm trong Kế hoạch hạ tầng 10 năm.	Chuỗi cung ứng ưu tiên được xác định Chương trình phát triển 10 năm được thực hiện	Ngành Chính quyền Bắc Úc	
Tiếp tục vận động hành lang Chính phủ Úc cho phép visa nhập cảnh làm việc đặc biệt để thu hút và giữ chân người lao động nước ngoài.	Lao động đến từ nước ngoài bổ sung cho sự thiếu hụt lao động của Bắc Úc.	Ngành Chính quyền Bắc Úc Chính phủ Úc	
Khám phá tiềm năng thương mại cho thực phẩm và dược liệu rừng bụi như là khu vực tăng trưởng vùng gạch	Khái niệm và điển hình kinh doanh được phát triển	Chính quyền Bắc Úc Ngành Các hội đồng đất	

4.2 DU LỊCH

Cuối tháng 12 năm 2016

2/3 du khách quốc tế của Bắc Úc đến tham quan

Uluru

và các vùng phụ cận

\$1.8 billion

Giá trị gia tăng cho nền kinh tế Bắc Úc



15 500

Tổng số việc làm
ngành du lịch
(2014-2015)



2.2 million

Khách inbound
đường hàng không

(2016 tính đến cuối tháng 11)

\$1413

là chi tiêu
bình quân mỗi du khách



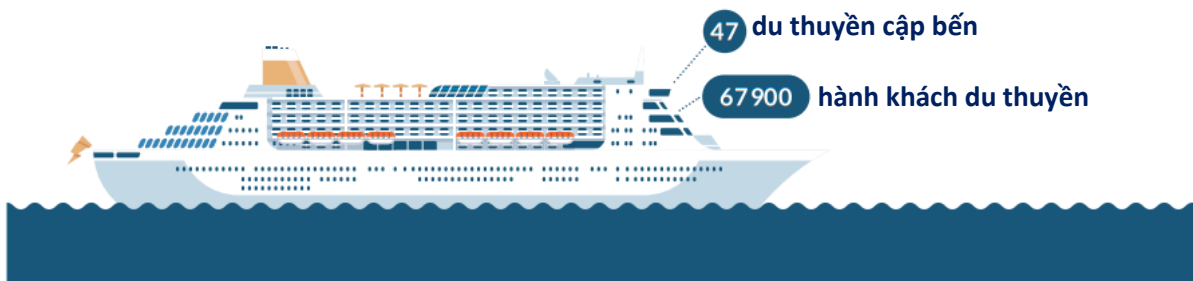
7

đêm là thời gian ở lại
bình quân

• 8943 •

Số phòng lưu trú sẵn có để
phục vụ du khách

Niên khóa 2016-2017 chúng ta sẽ đạt con số:



Du lịch

Là ngành tạo việc làm và đóng góp lớn vào nền kinh tế Bắc Úc, với khả năng cung cấp nhiều sản phẩm trải nghiệm văn hóa và thiên nhiên độc đáo cho du khách trong nước và quốc tế. Du lịch là ngành cạnh tranh cao và số lượng du khách và chi tiêu gia tăng sẽ đòi hỏi việc cân nhắc kỹ xem chúng ta sẽ cạnh tranh với những điểm đến khác trong Châu Úc và toàn cầu như thế nào.

Để tăng trưởng ngành du lịch, chính quyền và ngành cần làm việc với nhau để cải thiện sản phẩm hiện có, đồng thời nhận diện, phát triển và khuyến khích những cơ hội cho hạ tầng du lịch và những sản phẩm mà chúng đảm bảo sẽ đáp ứng được kỳ vọng của du khách và liên tục nỗ lực cải thiện trải nghiệm cho du khách.

Những yếu tố then chốt của du lịch tác động vào nền kinh tế bắc Úc là bao nhiêu du khách đến đây, họ ở lại trong thời gian bao lâu, họ tiêu bao nhiêu tiền, và lợi nhuận thu được cho Bắc Úc thông qua các nhà điều hành du lịch. Quan trọng là chúng ta cần quảng bá các lý do thôi thúc du khách đến với Bắc Úc, làm cho chúng trở nên dễ dàng và an toàn để trải nghiệm những gì mà chúng ta mang đến cho du khách. Cải thiện các bộ sản phẩm và dịch vụ cũng như tháo gỡ các rào cản trong kinh doanh du lịch cũng quan trọng không kém. Để đạt được điều này yêu cầu ngành du lịch phải làm việc với tất cả các cấp chính quyền để tạo điều kiện dễ dàng hơn cho du khách trải nghiệm.

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Tăng trưởng giá trị của kinh tế du lịch Bắc Úc	Gia tăng chi tiêu của du khách ở qua đêm	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Nghiên cứu thị trường để xác định các cơ hội để phát triển sản phẩm du lịch để kích hoạt các vùng, bao gồm đòn bẩy từ các công viên quốc gia và đất hoàng gia, hợp tác với chủ sở hữu truyền thống, sử dụng đòn bẩy chuyên gia và đầu tư của khu vực tư nhân	Các sản phẩm du lịch được thực hiện	Ngành Chủ sở hữu truyền thống Chính quyền Bắc Úc	
Làm việc với các hãng hàng không để xây dựng nhu cầu cho dịch vụ hàng không bền vững từ ngoài đến và trong phạm vi Lãnh thổ Bắc Úc, bao gồm thu hút các di5cu vụ hàng không trực tiếp từ Trung Quốc và các thị trường có nhiều tiềm năng khác như là New Zealand	Năng lực hàng không gia tăng Các tuyến mới được thiết lập	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Phát triển các phân khúc sản phẩm và thị trường ngách như: du khách working holiday, khách sang trọng, đi bộ trong rừng bụi, ngắm chim, đạp xe leo núi, sự kiện thể thao, tham quan học tập, và nhân viên quốc phòng.	Số lượng du khách gia tăng	Du lịch Chủ sở hữu truyền thống Ngành Chính quyền Bắc Úc	

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Gia tăng số lượng và chất lượng trải nghiệm du lịch văn hóa thổ dân và phát triển mối quan tâm và năng lực của Thổ dân để làm việc trong ngành du lịch	Gia tăng số lượng Sản phẩm văn hóa thổ dân trong danh mục Kho dữ liệu du lịch quốc gia Số lượng thổ dân phục vụ ngành du lịch gia tăng	Chính quyền Bắc Úc Ngành Chủ sở hữu truyền thống Chính phủ Úc	
Làm việc với các chính quyền địa phương và chủ sở hữu bất động sản để khôi phục các khu vực thành phố Darwin, Alice Springs và các trung tâm vùng khác	Các khu vực trung tâm đô thị thương mại được khôi phục	Chính quyền Bắc Úc Chính quyền địa phương	
Đảm bảo các vấn đề du lịch được cân nhắc đầy đủ trong các quyết định kế hoạch đối với việc khôi phục những trung tâm thương mại đô thị ở Darwin và Alice Springs	Kế hoạch khôi phục được bắt đầu Các dự án được thống nhất và tài trợ	Chính quyền Bắc Úc Chính quyền địa phương	
Làm việc với các bên liên quan của địa phương và Chính phủ Úc để cải thiện các cơ hội phát triển kinh tế trong tất cả các công viên của Lãnh thổ, bao gồm Kakadu (liên kết với Arnhem Land) và Uluru-kata Tjuta.	Các cơ hội phát triển kinh tế gia tăng Số lượng du khách đến các công viên quốc gia tăng lên	Chính quyền Bắc Úc Chủ sở hữu truyền thống Chính phủ Úc	
Làm việc với các bên liên quan của địa phương và Chính phủ Úc để lên kế hoạch cho tương lai của Jabiru	Các chiến lược và mục tiêu rõ ràng cho Jabiru	Chính quyền Bắc Úc Chủ sở hữu truyền thống Chính phủ Úc	
Tuyên truyền về những đặc điểm hấp dẫn và phát triển hạ tầng để thu hút thêm nhiều du khách đến Kakadu	Kế hoạch các công viên quốc gia cho vùng Nam Kakadu được thực hiện Số lượng du khách đến Kakadu gia tăng	Chính quyền Bắc Úc Chủ sở hữu truyền thống Ngành	
Quảng bá Bắc Úc như là một điểm đến hấp dẫn cho du thuyền và Cảng Darwin là nơi neo đậu thường xuyên của những con tàu thám hiểm	Số lượng du thuyền đến cảng Darwin Số tàu thám hiểm neo đậu thường xuyên ở Cảng Darwin	Chính quyền Bắc Úc Ngành	

4.3 NĂNG LƯỢNG VÀ KHOÁNG SẢN

12% Đóng góp vào tổng sản phẩm quốc nội



\$101 million

chi tiêu cho việc khai thác trong niên khóa 2015-2016

CLOSE TO **30 trillion**

Foot khối (Ft³) trữ lượng khí đốt ngoài khơi



9 Khu mỏ chính đang hoạt động 2016

Cộng với nhiều mỏ nhỏ, mỏ đá và hoạt động chiết xuất

Khoảng 30

hoạt động khai thác mỏ tiềm năng đang nghiên cứu khả thi

5 mỏ lớn nhất Bắc Úc (đều ở tầm cỡ thế giới)

- ▷ Gove (bauxite)
- ▷ Callie (gold)
- ▷ GEMCO (manganese)
- ▷ McArthur River Mine (zinc-lead)
- ▷ Ranger (uranium)

Khoảng cách ngắn đến 9 thị trường then chốt



\$5.2 billion

giá trị ngành tài nguyên, năng lượng và khoáng sản



Ước tính

200

ngàn tỉ foot khối

trữ lượng khí đốt trên bờ



Đủ năng lượng cho toàn Australia trong 200 năm



4800 Việc làm

trong ngành khoáng sản và năng lượng

30%



Toàn bộ trữ lượng uranium của Australia đều nằm ở Bắc Úc

Năng lượng và khoáng sản

Bắc Úc có trữ lượng năng lượng cả trên bờ và ngoài khơi đáng kể đối với toàn cầu, và là nhà cung cấp lịch sử lâu đời cho thị trường toàn cầu về dầu, khí và uranium. Bắc Úc có thể đóng góp vào việc cải thiện an ninh năng lượng cho quốc gia và cho thế giới, và làm như vậy cũng là cơ hội để tăng trưởng kinh tế cho chính mình.

Tuy nhiên, phát triển cần phải được quản lý để giảm thiểu tác động đến môi trường và phản ánh thái độ của cộng đồng. Đây là lý do tại sao chính quyền tập trung vào thiết lập môi trường pháp lý đúng đắn sao cho vừa hỗ trợ đầu tư, vừa bảo vệ môi trường và phản ánh các giá trị của cộng đồng. Để đảm bảo lợi ích của ngành được giữ lại trong lãnh thổ, Chính quyền đang tìm kiếm những cơ hội để tối đa hóa việc làm và sự tham gia của doanh nghiệp địa phương.

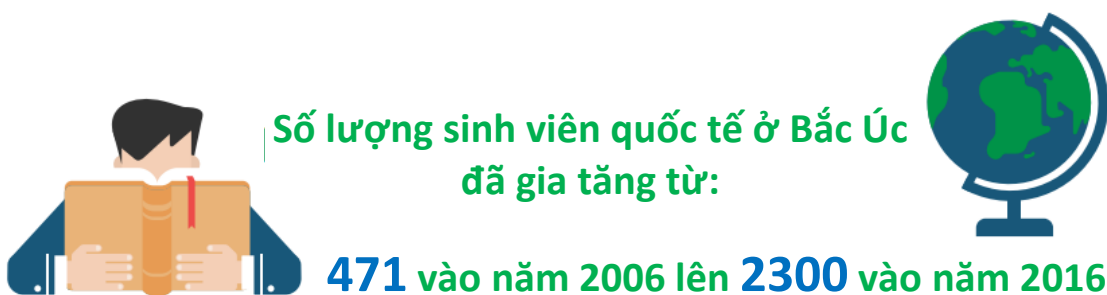
Tiềm năng kinh tế giàu quặng mỏ của Bắc Úc là nền tảng. Các dự án khoáng sản tầm cỡ thế giới đóng góp đáng kể vào tăng trưởng kinh tế của chúng ta, và Chính quyền vẫn đang tiếp tục đầu tư trong việc thăm dò trữ lượng và phổ biến thông tin địa lý để thu hút đầu tư trong khai thác và hỗ trợ khởi động các dự án.

Để đảm bảo Bắc Úc thu được lợi ích từ nguồn lực giàu có, chúng ta cần chắc chắn rằng có sự hỗ trợ của cộng đồng cho các hoạt động của ngành và rằng các nhà đầu tư có đủ tự tin và sự chắc chắn khi họ quyết định đầu tư. Trong tương lai gần, chính quyền và ngành cần phải cùng nhau làm việc để bảo đảm những mối quan tâm then chốt của cộng đồng sẽ được giải quyết và cùng vạch ra một lộ trình thống nhất, rõ ràng tạo điều kiện cho phát triển ngành.

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Tiến hành nghiên cứu khoa học độc lập về trữ lượng đặc biệt trên bờ của Bắc Úc	Báo cáo được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	
Thúc đẩy khai thác và tăng trưởng ngành năng lượng và khoáng sản bằng cách cung cấp dữ liệu địa chất cho ngành và chủ động quảng bá các cơ hội đầu tư và tiềm năng về tài nguyên của Bắc Úc	Báo cáo được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	
Xây dựng một chiến lược truyền thông để thông tin đến cộng đồng về lợi ích từ các hoạt động của ngành năng lượng và khoáng sản, bao gồm các cơ hội kinh doanh và việc làm, và làm rõ về tác động lên môi trường.	Chiến lược được thực hiện	Ngành	
Hợp tác toàn ngành để hỗ trợ phát triển một trung tâm dịch vụ và cung ứng ngành mỏ ở Tennant Creek, xuất phát từ nhu cầu và tăng trưởng của ngành	Các cơ hội ngành được xác định và thực hiện	Ngành Chính quyền Bắc Úc	
Tiến hành nghiên cứu khả thi về một cơ sở chế biến ngành mỏ dùng chung tại Tennant Creek	Nghiên cứu khả thi được hoàn thành	Chính quyền Bắc Úc	

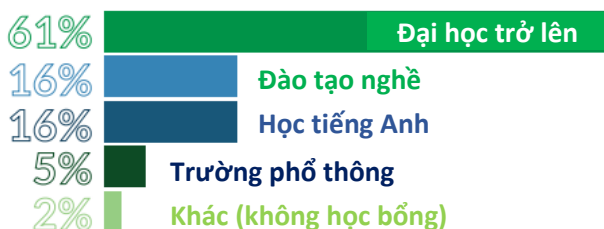
Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Rà soát hành lang pháp lý về năng lượng và khoáng sản để cải thiện tính nhất quán về pháp quy	Những phát hiện trong báo cáo rà soát được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	
Thu hút các tổng công ty khí đốt lớn thiết lập trụ sở vùng và quốc gia tại Darwin	Các trụ sở vùng và quốc gia được thiết lập	Ngành Chính quyền Bắc Úc	
Làm việc với ngành chiết xuất để đảm bảo cung ứng nguyên vật liệu cho ngành xây dựng	Nguyên vật liệu sẵn sàng cho ngành xây dựng sử dụng	Ngành Chính quyền Bắc Úc	

4.4 GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO QUỐC TẾ



Top 03 quốc gia có nhiều sinh viên nhất:

Nepal, India and the Philippines



Đại học Darwin có

2700

Sinh viên đến từ

hơn 60 quốc gia.



Đóng góp:

\$81 million

cho nền kinh tế Bắc Úc

Theo xếp loại của Thời báo Đại học thế giới thì Đại học Darwin thuộc hàng:

top 2 per cent of world universities

Tạo ra:

444 jobs

in 2014-15



Giáo dục và đào tạo quốc tế

Ngành giáo dục và đào tạo quốc tế của chúng ta tương đối nhỏ nhưng lại có tiềm năng tăng trưởng cực kỳ lớn. Sinh viên quốc tế đến Bắc Úc học trong các trường phổ thông, đào tạo nghề, học tiếng Anh, học cao đẳng, đại học và thạc sĩ, tiến sĩ. Cạnh tranh toàn cầu là khá lớn vì thế chúng ta cần phát triển và duy trì những giá trị độc đáo vốn có.

Để tăng trưởng số lượng sinh viên quốc tế, Chính quyền sẽ làm việc với các cơ sở giáo dục, doanh nghiệp và các tổ chức đa văn hóa để nâng cấp chất lượng đào tạo và trải nghiệm của sinh viên. Có nhiều cơ hội để thu hút đào tạo ở bậc cao hơn và các nhóm tour tham quan học tập và cung cấp những cơ hội trải nghiệm việc làm cho sinh viên.

Giáo dục quốc tế, nghiên cứu và đào tạo cũng rất quan trọng trong việc thiết lập và nuôi dưỡng những mối quan hệ ngoại giao, thương mại, và đầu tư vào Bắc Úc.

Sinh viên quốc tế sẽ giúp tăng cường hợp tác kinh tế, xã hội và văn hóa, và mang thế giới đến với Bắc Úc. Sinh viên quốc tế góp phần làm giàu thêm bản sắc văn hóa, xã hội và kinh tế. Sinh viên quốc tế sau khi tốt nghiệp ở lại Bắc Úc làm việc sẽ góp phần đa dạng hóa và bổ sung kỹ năng cho lực lượng lao động của chúng ta.

Việc xác định các hành động đã công nhận rằng Giáo dục và đào tạo quốc tế phụ thuộc rất nhiều vào việc thu hút nghiên cứu sinh và chương trình học tập chất lượng cao, cùng với cơ sở vật chất lồng ghép trong cộng đồng, mang đến cho sinh viên những trải nghiệm hứng thú và độc đáo.

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Xây dựng một kế hoạch chiến lược về giáo dục và đào tạo quốc tế, với mục tiêu đạt 10.000 sinh viên vào năm 2022 với các loại hình đại học, đào tạo nghề, phổ thông và tiếng Anh.	Kế hoạch được thực hiện 10.000 sinh viên vào năm 2022	Các cơ sở giáo dục Chính quyền Bắc Úc	
Sinh viên quốc tế được trải nghiệm cuộc sống cũng giống như là cư dân Bắc Úc	Sự hợp tác giữa các cơ sở giáo dục, Chính quyền, cộng đồng và doanh nghiệp để mở rộng sự trải nghiệm cho sinh viên ngoài lớp học, được đo lường thông qua phiếu thăm dò sự hài lòng của sinh viên	Các cơ sở giáo dục Chính quyền Bắc Úc	
Sinh viên quốc tế được trải nghiệm cuộc sống cũng giống như là cư dân Bắc Úc	Sáng kiến sử dụng các tòa nhà của Trung tâm đô thị thương mại Darwin để cung cấp các không gian học tập và lưu trú cho sinh viên. Số lượng sinh viên học tập và/hoặc sinh sống tại Trung tâm đô thị thương mại Darwin	Đại học Darwin Chính quyền Bắc Úc	

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Mở cửa Trung tâm sinh viên (hub) tại Trung tâm đô thị thương mại Darwin	Hub được mở cửa	Chính quyền Bắc Úc	
Cung cấp học bổng cho sinh viên quốc tế đến học tập tại Bắc Úc	Số lượng học bổng được tài trợ bởi các cơ sở giáo dục	Chính quyền Bắc Úc Các cơ sở giáo dục	
Thu hút các giảng viên hàng đầu để cải thiện thứ hạng cho Đại học Darwin	Thu hút và giữ chân các giảng viên hàng đầu Xếp hạng ĐH Darwin trên thế giới tăng lên Tài trợ nghiên cứu gia tăng	Đại học Darwin Viện nghiên cứu Menzies	
Tăng trưởng du lịch giáo dục rộng khắp Bắc Úc, thông qua việc sử dụng các biểu tượng vùng	Số lượng sinh viên du lịch học tập gia tăng	Các cơ sở giáo dục Ngành du lịch Các hội đồng đất Các chủ sở hữu truyền thống Chính quyền Bắc Úc	
Cung cấp một chương trình lưu trú tại nhà dân (homestay) cho sinh viên quốc tế, tập trung vào nhóm du lịch học tập và học sinh trung học.	Số lượng cư dân Bắc Úc tham gia cung cấp homestay cho sinh viên quốc tế	Các cơ sở giáo dục Cư dân Bắc Úc	
Cung cấp một chương trình cựu sinh viên Bắc Úc tại các quốc gia ưu tiên	Số lượng người tham gia chương trình cựu sinh viên tại các quốc gia ưu tiên	Chính quyền Bắc Úc Các cơ sở giáo dục	
Triển lãm giáo dục Bắc Úc để tiếp thị với thế giới về Bắc Úc như là một điểm đến học tập	Số lượng chiến dịch tiếp thị	Các cơ sở giáo dục Chính quyền Bắc Úc	

4.5 QUỐC PHÒNG VÀ CÁC NGÀNH HỖ TRỢ



12000
Cộng đồng quốc phòng mạnh = 5% dân số Bắc Úc

Tập trận Kakadu
là hoạt động tập trận hải quân lớn, bao gồm:



19 tàu chiến
và tàu ngầm



18 máy bay



hơn 3000
quân nhân

từ 19 lực lượng không quân và hải quân
Ấn Độ Dương – Thái Bình Dương



5400

Quân nhân đồn trú tại Bắc Úc

Vốn dành cho các dự án quốc phòng lớn

\$20 billion

các dự án xây dựng quốc phòng
tại Bắc Úc trong 20 năm

\$8 billion by 2016-25

\$12.2 billion by 2026 – 2035

Tập trận

Pitch Black

là cuộc tập trận không quân lớn nhất tại Bắc Úc trong năm 2016, bao gồm:

2500 quân nhân và 115 máy bay, đến từ:



Australia, Canada, France, Germany, Indonesia, Netherlands, New Zealand, Singapore, Thailand and the United States

Công nghiệp Quốc phòng và các ngành hỗ trợ

Công nghiệp quốc phòng hỗ trợ sự hiện diện của lực lượng quốc phòng và biên phòng Liên bang Úc tại Vùng lãnh thổ Bắc Úc. Ngành này bao gồm nhiều loại hình kinh doanh khác nhau, chủ yếu là những xí nghiệp vừa và nhỏ tập trung vào công nghệ và kỹ thuật.

Ngành công nghiệp quốc phòng bao gồm cung ứng hàng hải, cơ khí nặng, hệ thống điện và điều khiển, bảo trì, sửa chữa và mạng lưới logistics. Những ngành công nghiệp phụ trợ này của địa phương có tiềm năng tiết kiệm chi phí cho lực lượng quốc phòng và biên phòng vì nó cho phép bảo trì và sửa chữa tại địa phương và cung ứng các sản phẩm địa phương.

An ninh của Úc, đặc biệt là bảo đảm sự toàn vẹn lãnh thổ bờ biển, đặc biệt là phía bắc, và bảo vệ hạ tầng trên bờ và ngoài khơi là ưu tiên hàng đầu của quốc gia. Điều đó cũng có ý nghĩa sống còn đối với an ninh nội địa và kinh tế của các đối tác thương mại.

Darwin chính là nơi thích hợp để hỗ trợ quân đội, an ninh quốc gia và các hoạt động nhân đạo đối với miền bắc và tây bắc nước Úc. Đó cũng là mối quan tâm của Bắc Úc để duy trì hiện diện quân sự mạnh mẽ và ổn định. Darwin đang nổi lên nhanh chóng như là một nơi thích hợp (key hub) để bảo trì cảng cho quốc phòng, biên phòng, dầu khí ngoài khơi và các ngành hàng hải nói chung.

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Tối đa hóa việc sử dụng các doanh nghiệp địa phương, bao gồm các doanh nghiệp do thổ dân làm chủ, trong mua sắm và xây dựng hạ tầng, các dịch vụ và các hoạt động bảo trì, sửa chữa.	Giá trị của phần việc được đảm nhận bởi doanh nghiệp địa phương	Chính quyền Bắc Úc Quốc phòng	
Xác định và đảm bảo các cơ hội cho những doanh nghiệp vừa và nhỏ (SMEs), bao gồm các doanh nghiệp do thổ dân làm chủ, và chuỗi cung ứng địa phương đối với hàng hóa, dịch vụ, bảo trì và sửa chữa.	Các cơ hội cho SMEs và chuỗi cung ứng địa phương để hưởng lợi từ chỉ tiêu quốc phòng được xác định và đảm bảo.	Chính quyền Bắc Úc Quốc phòng	
Thiết lập một cơ quan tuyên truyền an ninh quốc gia và quốc phòng Bắc Úc đặt tại Canberra để lôi kéo lực lượng quốc phòng	Cơ quan tuyên truyền được thiết lập Các lợi ích của địa phương từ những hoạt động của quốc phòng.	Chính quyền Bắc Úc	
Làm mới kế hoạch chiến lược quốc phòng Bắc Úc, bao gồm các thông tin vùng năng cao, để đẩy mạnh các cơ hội hoạt động quốc phòng cho các vùng.	Kế hoạch chiến lược quốc phòng được làm mới	Chính quyền Bắc Úc Ngành Chính phủ Úc	
Quảng bá Bắc Úc như là một nơi hấp dẫn hơn cho các gia đình quân nhân sống và làm việc trong khi đang đồn trú tại Bắc Úc	Gia tăng số lượng quân nhân quyết định để gia đình họ đến sinh sống tại Bắc Úc	Chính quyền Bắc Úc	

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Tăng cường tập trung mối liên hệ phối hợp hỗ trợ giữa quốc phòng và cộng đồng	Sự phối hợp hỗ trợ giữa quốc phòng và cộng đồng được tăng cường	Chính quyền Bắc Úc	
Gia tăng các cơ hội việc làm ở địa phương trong ngành quốc phòng và những việc có liên quan, đặc biệt là cho thổ dân.	Việc làm ở địa phương trong ngành quốc phòng và những việc có liên quan, được gia tăng.	Chính quyền Bắc Úc Quốc phòng Ngành	
Gia tăng các cơ hội việc làm cho vợ / chồng của quân nhân	Gia tăng số lượng thành viên quốc phòng lựa chọn Bắc Úc là nơi cho gia đình mình sinh sống.	Chính quyền Bắc Úc Quốc phòng	
Chuẩn bị một chiến lược tham gia quốc phòng để xây dựng mối quan hệ với Các hội đồng đất đai, các chủ sở hữu truyền thống và cộng đồng, bao gồm các cơ hội để duy trì hay phát triển các khu vực huấn luyện quốc phòng trên khắp Bắc Úc	Sự tham gia của các chủ sở hữu truyền thống	Chính quyền Bắc Úc Ngành Các hội đồng đất đai Các chủ sở hữu truyền thống	
Thu hút các công ty ngành quốc phòng thiết lập trụ sở vùng hay quốc gia tại Darwin	Các trụ sở quốc gia hay vùng được thiết lập	Chính quyền Bắc Úc	
Khám phá các cơ hội để Viện lực lượng quốc phòng Úc và / hoặc Nhóm nghiên cứu khoa học quốc phòng, hay các tổ chức quân sự khác thiết lập phân viện tại Bắc Úc	Khái niệm và điển hình kinh doanh được xây dựng	Chính quyền Bắc Úc	



5. CÁC NGÀNH ĐANG PHÁT TRIỂN

Các ngành sáng tạo

2014-15 các dịch vụ giải trí và nghệ thuật
(bao gồm thể thao và cá cược)

đã tuyển dụng
3400 lao động

Chiếm khoảng: **2.6%**
tổng số việc làm toàn dân.

44 Ngành nghề
liên quan
130 loại công việc.

Dịch vụ con người



Năm 2014-15 các dịch vụ
chính quyền và cộng đồng
chiếm:

19% GDP của Bắc Úc và
37,7% tổng việc làm
toàn dân.

Sức khỏe nhiệt đới

Theo nghiên cứu của Viện
nghiên cứu sức khỏe
Menzies:



Mỗi đô la đầu tư vào nghiên cứu
y tế và sức khỏe của Úc đã mang
lại bình quân \$2,17 lợi ích cho
sức khỏe.

Các dịch vụ môi trường

Tổng cung và sử dụng các dịch vụ môi
trường cụ thể cho Australia trong 2010-
2011 đã được ước tính vào khoảng

\$31.9 billion

Ngành này của Úc được tài trợ



77%

chi tiêu trên hàng hóa và dịch vụ liên quan
đến bảo vệ môi trường và quản lý tài
nguyên thiên nhiên.

Mận của Kakadu đang được bán với giá

\$600 /kg

Và ở Wadeye thu hoạch dự kiến
của năm 2016 là:

10 tấn trái cây

46 nhóm kiểm lâm thổ dân

đã thuê khoảng 1000 kiểm lâm trên khắp
Lãnh thổ Bắc Úc

Năng lượng tái tạo

11% nhà ở Bắc Úc có mái
năng lượng mặt trời



2011

Các ngành đang phát triển

Năm ngành tăng trưởng hiện nay đang đóng góp đáng kể vào hoạt động kinh tế và tạo việc làm ở Bắc Úc, nhưng cũng có nhiều ngành khác có tiềm năng phát triển và tăng trưởng mạnh mẽ đóng góp vào đa dạng hóa nền kinh tế và tạo việc làm trên khắp lãnh thổ. Các ngành này thường nhỏ hơn các ngành tăng trưởng chính và đang ở các giai đoạn phát triển khác nhau về tổ chức, khả năng sáng tạo và ý thức cộng đồng.

Các ngành sản xuất hàng hóa sẽ phát triển theo chu kỳ và những nhân tố biến đổi như tỷ giá ngoại tệ, khả năng tiếp cận thị trường sẽ làm cho các ngành này trở nên thay đổi khó lường năm này qua năm khác. Vì thế, đa dạng hóa nền kinh tế Bắc Úc là rất quan trọng, đặc biệt là đối với các ngành đang nổi lên và có cơ hội tạo ra nhiều việc làm cho người dân sống rải rác trên khắp vùng lãnh thổ Bắc Úc.

Có thể thấy chính quyền hỗ trợ có mục đích cho các ngành này tăng trưởng một cách bền vững ở các vùng sâu vùng xa mà nếu không có sự hỗ trợ này thì sẽ chẳng có gì ở đó cả.

5.1 NGHIÊN CỨU VÀ CHĂM SÓC SỨC KHỎE NHIỆT ĐỚI

Bắc Úc có năng lực nghiên cứu ở đẳng cấp thế giới về sức khỏe thổ dân và nhiệt đới được dẫn đầu bởi Viện nghiên cứu sức khỏe Menzies, có trụ sở ở Darwin và duy trì sự hiện diện trên khắp Lãnh thổ, các tiểu bang và các quốc gia láng giềng. Việc đảm bảo cho thế giới biết về năng lực của Đại học Darwin và Menzies sẽ có tác động lên xếp hạng thế giới, và khả năng thu hút sinh viên quốc tế. Viện Menzies, Bệnh viện hoàng gia Darwin, Bệnh viện tư Darwin, Dịch vụ sức khỏe Top End, Trường y tế Flinders và các viện nghiên cứu y tế và sức khỏe nhỏ hơn, tạo ra hàng loạt các cơ hội việc làm và nghiên cứu thu hút các chuyên gia y tế và nhà nghiên cứu.

Tăng cường và chính thức hóa mối quan hệ với các cơ quan nghiên cứu và nhà tài trợ sẽ tạo ra tiềm năng tăng trưởng nhanh trong các lĩnh vực nghiên cứu y tế này.

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Nâng cao hồ sơ ngành nghiên cứu sức khỏe nhiệt đới của Bắc Úc để hỗ trợ thu hút đầu tư quốc gia và quốc tế.	Tính đa dạng về nguồn tài trợ được nâng lên	Các viện nghiên cứu sức khỏe và y tế Đại học Darwin	
Xây dựng các chiến lược tài trợ để hỗ trợ và tăng trưởng những ưu tiên nghiên cứu sức khỏe thiết yếu mang lại lợi ích cho lãnh thổ, ví dụ như: sự sung túc và sức khỏe thổ dân, dữ liệu lớn, gen di truyền, thử nghiệm, đa kháng thể và an ninh sức khỏe.	Gia tăng đầu tư trong các lĩnh vực nghiên cứu y tế mới nổi lên	Các viện nghiên cứu sức khỏe và y tế Chính quyền Bắc Úc	
Hỗ trợ các viện nghiên cứu sức khỏe vận động nguồn tài trợ thiện nguyện	Tài trợ thiện nguyện gia tăng	Các viện nghiên cứu sức khỏe và y tế Chính quyền Bắc Úc	

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Tăng cường năng lực nghiên cứu sức khỏe của Bắc Úc thông qua hỗ trợ các viện nghiên cứu đảm bảo nguồn tài trợ ổn định hơn	Rà soát các nguồn tài trợ công và các nguồn khác cũng như các khả năng để tạo ra nguồn tài trợ chắc chắn hơn	Chính quyền Bắc Úc	
Khuyến khích hợp tác giữa các viện nghiên cứu sức khỏe để thu hút viện trợ không hoàn lại từ các cơ quan quốc gia, các viện quốc tế và chính phủ các nước	Tỷ lệ thành công trong việc kêu gọi nguồn tài trợ từ các cơ quan quốc gia, các viện quốc tế và chính phủ các nước	Ngành	
Tăng cường hợp tác giữa nghiên cứu sức khỏe và cung cấp dịch vụ sức khỏe ở Bắc Úc	Các dự án tài trợ chung giữa các viện nghiên cứu sức khỏe, ĐH Darwin, Flinders và các cơ sở cung cấp dịch vụ sức khỏe Bắc Úc, gia tăng về số lượng. Xây dựng chương trình nghị sự nghiên cứu dịch vụ sức khỏe Bắc Úc	Các viện nghiên cứu sức khỏe và y tế Các cơ sở cung cấp dịch vụ sức khỏe Chính quyền Bắc Úc	
Khám phá các cơ hội để bố trí cho giảng viên, sinh viên và các nhà nghiên cứu ở cùng với nhau trong khuôn viên Bệnh viện vùng Palmerston	Khái niệm và các điển hình kinh doanh được xây dựng	Chính quyền Bắc Úc Viện Menzies	

5.2 CÁC NGÀNH CÔNG NGHIỆP SÁNG TẠO

Các ngành công nghiệp sáng tạo được thúc đẩy bởi tài năng, kỹ năng, ý tưởng và khả năng sáng tạo của cá nhân. Chúng có tiềm năng và đóng góp vào các cộng đồng và nền kinh tế sáng tạo, đóng góp vào sự nghiệp phát triển kinh tế và nâng cao đời sống Bắc Úc. Đồng thời cũng có thể là nguồn cảm hứng sáng tạo cho các ngành khác và tạo ra thu nhập từ việc bán đa dạng sản phẩm, dịch vụ và tác quyền trí tuệ xuyên suốt các lĩnh vực giải trí, nghệ thuật, văn hóa, thời trang, ẩm thực, xuất bản, quảng cáo, thiết kế, kiến trúc, truyền thông, công nghệ thông tin, và ứng dụng phần mềm sáng tạo.

Bắc Úc nổi tiếng và được thừa nhận ở đẳng cấp quốc gia và quốc tế về phong cảnh thiên nhiên, nghệ thuật, văn hóa và các cộng đồng thổ dân. Có nhiều cơ hội để sử dụng những đặc trưng này để phát triển hơn nữa các ngành công nghiệp sáng tạo và duy trì lợi thế cạnh tranh trong du lịch và kinh doanh.

Phong cảnh của chúng ta thường là nguồn cảm hứng cho nghệ sĩ, kiệt tác và những công hiến mang tính sáng tạo. Phong tục, tri thức, lịch sử thổ dân kết nối với đất đai tạo nên những trải

nghiệm và sản phẩm thô dân mà nhiều lĩnh vực khác vẫn đang hưởng lợi như: du lịch, sức khỏe và quản lý nguồn tài nguyên.

Nhiều người vẫn còn đánh giá thấp sự đóng góp của ngành công nghiệp sáng tạo bởi vì chúng chỉ là một nhóm đa dạng của các nhà cung cấp thường là nhỏ lẻ. Rõ ràng là có cơ hội để tăng cường hợp tác trong ngành để thảo luận về việc sử dụng các nguồn như thế nào cho có hiệu quả cao hơn, làm thế nào để sáng tạo, để liên kết các sự kiện và lồng ghép tốt hơn với ngành du lịch. Các ngành sáng tạo của Bắc Úc có khả năng thu hút du khách, làm tăng tính đa dạng và thu nhập cho người trong ngành, cũng như thúc đẩy những sáng kiến và giải pháp dẫn đầu tri thức cho sự phát triển kinh tế xã hội.

Hành động cấp cao	Do lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Thiết lập các khuôn khổ để đo lường giá trị và tác động của các ngành sáng tạo để làm cơ sở cho việc xây dựng chiến lược và chính sách.	Các khuôn khổ để đánh giá trị tác động kinh tế, xã hội và văn hóa được xây dựng và thực hiện.	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Xây dựng những cung đường nghệ thuật mang tính biểu tượng của Bắc Úc, với bảo tàng và trưng bày tập trung vào văn hóa và nghệ thuật thổ dân.	Số lượng du khách gia tăng	Chính quyền Bắc Úc Ngành Các chủ sở hữu truyền thống	
Làm việc với các bên liên quan để xây dựng một Chiến lược các ngành sáng tạo, tập trung vào các cơ hội tăng trưởng, hợp tác và nâng cao năng lực.	Chiến lược các ngành sáng tạo được xây dựng	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Thiết lập một hội đồng doanh nghiệp các ngành sáng tạo	Hội đồng doanh nghiệp các ngành sáng tạo, được thành lập.	Ngành Chính quyền Bắc Úc	
Làm việc với các tổ chức thổ dân để mở rộng các sản phẩm văn hóa thổ dân.	Số lượng sản phẩm văn hóa thổ dân trong danh mục cơ sở dữ liệu du lịch quốc gia, được tăng lên.	Chính quyền Bắc Úc Ngành Các chủ sở hữu truyền thống	
Cải thiện kỹ năng và kiến thức của các thành viên trong ban, ngành sáng tạo.	Những yêu cầu của <i>Luật về hiệp hội</i> được đáp ứng. Năng lực, tính bền vững và tăng trưởng của ngành được cải thiện.	Ngành	

5.3 NĂNG LƯỢNG TÁI TẠO

Chính quyền Bắc Úc đã đưa ra mục tiêu đến năm 2030 có 50% nguồn điện sử dụng năng lượng tái tạo. Với lợi thế về thiên nhiên, thì năng lượng mặt trời là cách hứa hẹn nhất để đạt được mục tiêu này. Khi Báo cáo về lộ trình tới năng lượng tái tạo được công bố, nó sẽ bao gồm những đề xuất cho Chính quyền xem xét. Tiếp đó, chính quyền sẽ xây dựng một chiến lược để theo đuổi mục tiêu 50%.

Năng lượng tái tạo có thể cải thiện lợi thế cạnh tranh cho hàng loạt doanh nghiệp nếu có thể cung cấp giá điện thấp hơn nguồn năng lượng khác.

Ngành này cung cấp cơ hội cho doanh nghiệp Bắc Úc lồng ghép những công nghệ thực hành tốt nhất về điện năng lượng mặt trời, lưu trữ và quản lý, và cũng có thể kiếm thêm thu nhập bằng cách bán bí quyết công nghệ ra bên ngoài Lãnh thổ Bắc Úc.

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/dối tác	Đòn bẩy
Thực hiện mục tiêu 50% năng lượng tái tạo vào năm 2030	Đạt mục tiêu 50% năng lượng tái tạo vào năm 2030	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Xem xét các đầu ra và đề xuất của Báo cáo Lộ trình đến năng lượng tái tạo.	Báo cáo được công bố và các đề xuất được xem xét.	Chính quyền Bắc Úc	
Hỗ trợ Đại học Darwin và Trung tâm công nghệ thích hợp để thu hút các nguồn tài trợ nghiên cứu và phát triển	Nguồn tài trợ nghiên cứu được tăng lên.	Trung tâm công nghệ thích hợp Đại học Darwin Chính quyền Bắc Úc	



5.4 CÁC DỊCH VỤ MÔI TRƯỜNG

Một môi trường còn nguyên vẹn và lành mạnh là yếu tố then chốt cho một nền kinh tế bền vững. Môi trường lành mạnh hỗ trợ cho các cộng đồng an toàn và khỏe mạnh, đảm bảo cho các thế hệ tương lai có thể trải nghiệm được vẻ đẹp thiên nhiên và ngạc nhiên với những gì mà Bắc Úc đã cho mình. Môi trường chống đỡ cho nền kinh tế của chúng ta, từ du lịch, đến sản xuất nông nghiệp, nguồn lực, cho tới ngành sáng tạo và nghệ thuật.

Có hàng loạt nhà cung cấp dịch vụ môi trường ở Bắc Úc tìm kiếm lợi nhuận từ việc quản lý tính bền vững của nguồn tài nguyên thiên nhiên. Họ bao gồm các chuyên gia tư vấn môi trường, sinh thái học, khoa học, quản lý tài nguyên thiên nhiên, nông học, giảm nhẹ thiên tai, kiểm lâm thổ dân, các nhà nghiên cứu trong nhiều lĩnh vực khác nhau.

Những chuyên gia này có chuyên môn về môi trường ven biển, đất khô cằn và nhiệt đới, có thể nhận ra những nơi khác của Australia và các nước láng giềng. Có nhiều cơ hội tốt để sử dụng những chuyên môn này để quản lý tốt hơn và phát triển hơn nữa nguồn tài nguyên thiên nhiên của chúng ta, cũng như xuất khẩu dịch vụ sang các quốc gia lân cận.

Các phân tích nghiên cứu khoa học đóng vai trò trung tâm trong việc tìm hiểu hệ quả từ các quyết định phát triển và quản lý khác nhau. Đại học Darwin đi đầu trong một số hợp tác nghiên cứu quốc gia xung quanh các lĩnh vực khoa học xã hội, tự nhiên, vật lý, và không gian, và được quốc tế công nhận là những công trình nghiên cứu tầm cỡ thế giới.

Hành động cấp cao	Do lường	Lãnh đạo/đối tác	Dồn bẩy
Thiết lập Quỹ bảo tồn và quản lý đất để xây dựng năng lực cho các chương trình kiểm lâm thổ dân và các doanh nghiệp quản lý đất dựa vào cộng đồng.	Quỹ bảo tồn và quản lý đất được thiết lập. Năng lực kiểm lâm của thổ dân được nâng lên.	Chính quyền Bắc Úc Chính phủ Australia Các hội đồng đất Các chủ sở hữu truyền thống	
Thiết lập đơn vị carbon thổ dân và xác định các cơ hội mới cho những sáng kiến giảm nhẹ và canh tác carbon.	Các cơ hội giảm nhẹ và canh tác carbon được phát triển.	Chính quyền Bắc Úc Ngành Các hội đồng đất Các chủ sở hữu truyền thống	
Tạo điều kiện cho các diễn đàn nhà cung cấp dịch vụ môi trường chia sẻ thông tin và phát triển mối quan hệ trong và ngoài ngành.	Các diễn đàn được tạo điều kiện.	Ngành	
Xây dựng và thực hiện chính sách bù đắp môi trường	Chính sách được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	
Khám phá tiềm năng cho một Trung tâm dịch vụ môi trường xuất sắc để xem xét các vấn đề môi trường mà Bắc Úc cần phải giải quyết.	Nghiên cứu khả thi trong phạm vi ngành được thực hiện.	Chính quyền Bắc Úc Đại học Darwin Ngành	

Hành động cấp cao	Do lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Thiết lập đơn vị nước thô dân để hỗ trợ các cơ hội phát triển kinh tế trên đất thô dân	Các cơ hội kinh tế được xác định và thực hiện	Chính quyền Bắc Úc	
Xây dựng hoàn thiện và thực hiện Chiến lược quản lý hàng hải ven biển.	Chiến lược được thực hiện	Chính quyền Bắc Úc Ngành Các chủ sở hữu truyền thống	

5.5 CÁC DỊCH VỤ CON NGƯỜI

Thay đổi cách thức các chính quyền cung cấp dịch vụ con người có thể tạo ra các cơ hội phát triển kinh tế ở vùng nông thôn và vùng sâu Bắc Úc. Tập trung nhiều hơn vào việc trang bị kỹ năng cho người dân địa phương cung cấp dịch vụ sẽ mang lại nhiều lợi ích để phát triển lực lượng lao động, tham gia và đóng góp ở cấp địa phương, đem lại nhiều ý nghĩa về lợi ích xã hội và kinh tế.

Cơ hội cho địa phương để cung cấp dịch vụ con người trong cộng đồng là lựa chọn thay thế cho việc dựa vào lực lượng lao động *bay vào bay ra*, hoặc *lái vào lái ra*, và đảm bảo phần nhiều hơn của quỹ lương được giữ lại ở cộng đồng. Lực lượng lao động chuyên gia cơ động sẽ vẫn quan trọng, và sẽ hỗ trợ lực lượng lao động địa phương - những người đã quen với phong tục và nhạy cảm về văn hóa.

Chất xúc tác ngắn hạn cho thay đổi sẽ là việc triển khai Quỹ bảo hiểm khuyết tật quốc gia tại Bắc Úc, tập trung vào cung cấp các cơ hội cho các nhà cung cấp dịch vụ tại địa phương. Điều tương tự có thể được mở rộng cho các vai trò của dịch vụ công như: giáo viên, cảnh sát, y tá, huấn luyện viên, nhân viên chăm sóc trẻ em và người già, trợ giảng và lao động trẻ.

Điều này sẽ đòi hỏi những thực hành về tổ chức hiện đại, mang tính sáng tạo và mô hình cung cấp dịch vụ mới.

Hành động cấp cao	Do lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Xây dựng một khuôn khổ để cung cấp dịch vụ con người sử dụng doanh nghiệp địa phương nhiều hơn.	Khuôn khổ được xây dựng và thực hiện.	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Khám phá những ưu đãi và hỗ trợ mà chúng có thể khuyến khích nhà cung cấp dịch vụ ở vùng sâu sử dụng nhân viên và doanh nghiệp địa phương, và xây dựng năng lực cho doanh nghiệp địa phương.	Những ưu đãi quan trọng được xác định Các cơ hội tài trợ được xác định Các lựa chọn được đưa ra cho chính quyền xem xét	Chính quyền Bắc Úc Ngành	

Hành động cấp cao	Đo lường	Lãnh đạo/đối tác	Đòn bẩy
Khám phá tiềm năng cho một trung tâm xuất sắc, bao gồm sáng kiến trong dân cư, cho việc cung cấp dịch vụ con người ở vùng sâu, có thể đặt trụ sở tại Alice Springs, nhưng phục vụ cho toàn bộ vùng sâu phía bắc.	Nghiên cứu khả thi được hoàn thành	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Giáo dục, đào tạo, đào tạo lại và nâng cấp kỹ năng cho người dân, đặc biệt là thổ dân, để xây dựng năng lực ngành dịch vụ con người, bằng cách tập trung vào giáo dục và đào tạo (bao gồm ngôn ngữ, văn bản và tính toán)	Lực lượng lao động có kỹ năng tốt hơn Ngôn ngữ, văn bản và tính toán được cải thiện	Chính quyền Bắc Úc Ngành	
Xây dựng năng lực cho các tổ chức phi chính phủ và các hội đồng để thực hiện tổ chức hiện đại và chuẩn bị những cơ hội mới.	Năng lực, tính bền vững và tăng trưởng của ngành được cải thiện Các tổ chức cung cấp thành công những mô hình dịch vụ mới	Chính quyền Bắc Úc Ngành	

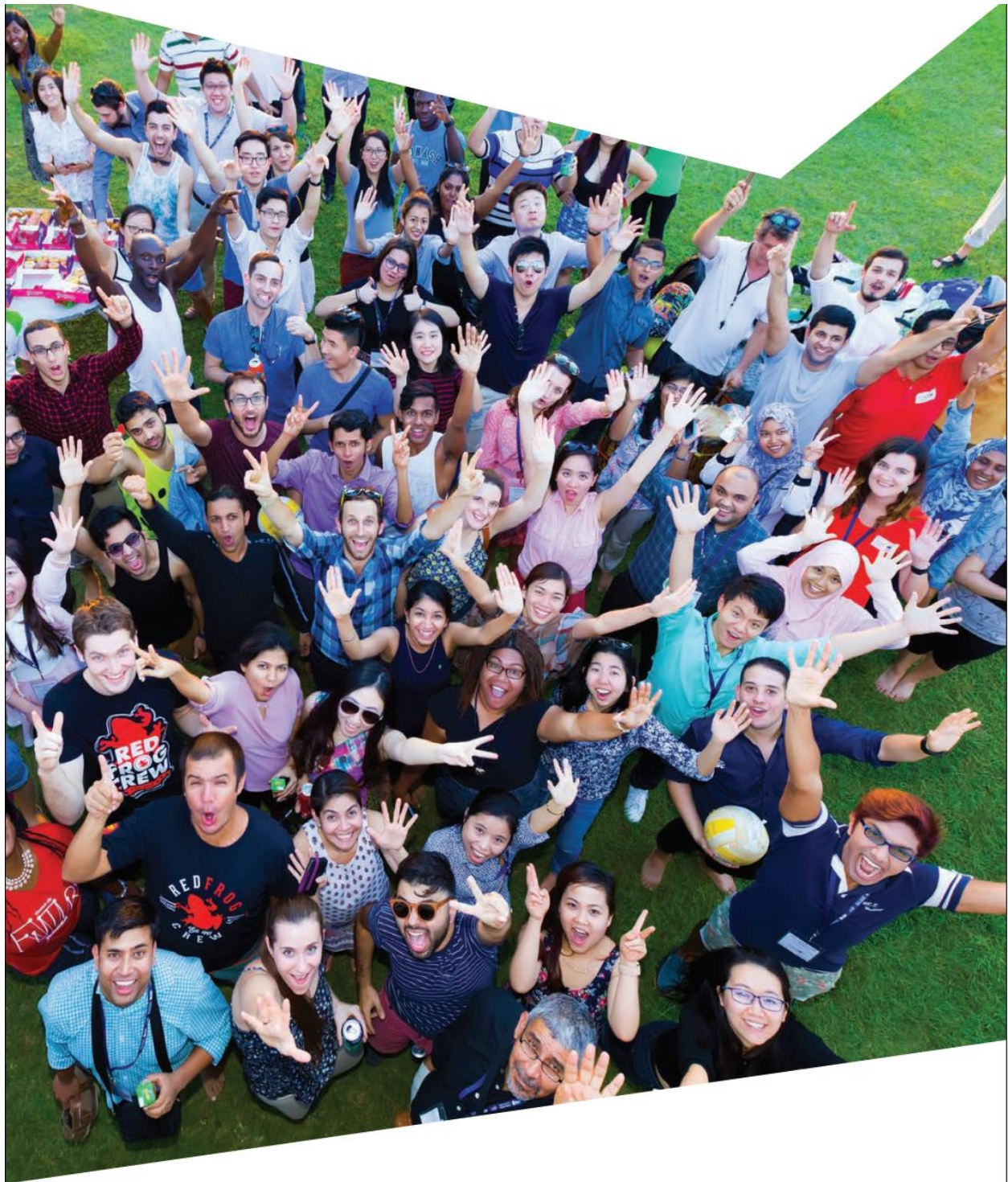


PHỤ LỤC A

CHƯƠNG TRÌNH LÀM VIỆC 03 NĂM VÀ CẢI CÁCH LUẬT PHÁP ĐỐI VỚI CÁC CƠ QUAN THUỘC CHÍNH QUYỀN BẮC ÚC

Chiến lược / Kế hoạch / Chính sách KHUNG PHÁT TRIỂN KINH TẾ

Chiến lược hạ tầng	Quy hoạch bảo tàng 10 năm
Kế hoạch hạ tầng 10 năm	Trung tâm biểu tượng văn hóa thổ dân quốc gia tại Alice Springs
Kế hoạch dân số	Chính sách bảo tồn nước thổ dân chiến lược
Chính sách biến đổi khí hậu	Chiến lược nông trại carbon
Chính sách ra quyết định ở địa phương	Chiến lược quản lý hàng hải bờ biển
Quy hoạch vùng	Kế hoạch chiến lược phát triển khoáng sản và khí đốt
Chính sách tái tạo	Cải cách luật pháp trong phê duyệt môi trường ngành mỏ
Kế hoạch phát triển kinh tế và việc làm thổ dân	Chiến lược thủy sản và nông nghiệp
Rà soát chiến lược nước	Chương trình hạ tầng nghề cá giải trí
Kế hoạch hành động chiến lược quốc phòng	Chính sách năng lượng
Chính sách tham gia ngành địa phương	Kế hoạch chiến lược khoa học và sức khỏe nhiệt đới
Chiến lược kinh doanh sáng tạo	Chiến lược chuyển đổi số Bắc Úc
Chiến lược giáo dục và đào tạo quốc tế	Cải cách luật pháp
Kế hoạch chiến lược thu hút đầu tư và thương mại quốc tế	Rà soát chương trình lưu trú ngắn hạn (e.g. Air BnB, Stayz etc.)
Chiến lược dịch vụ và cung ứng dầu khí ngoài khơi	Rà soát chính sách đóng góp hạ tầng chính thức và không chính thức hiện nay
Cập nhật kế hoạch hạ tầng 10 năm cuốn chiếu	Rà soát an toàn hồ bơi
Tầm nhìn hoạch định Vùng Darwin	Quy định phương tiện hành khách thương mại
Chiến lược logistics Bắc Úc	Cải cách lập kế hoạch
Dự án cải cách công tác lập kế hoạch	Các quy định dưới Luật (<i>lưới điện quốc gia</i>)
Chiến lược sản phẩm và hạ tầng ngành du lịch	Cải cách tăng cường lập pháp (quy định về năng suất và cạnh tranh)
Kế hoạch chiến lược các ngành sáng tạo	...





SỞ THƯƠNG MẠI, KINH DOANH VÀ PHÁT MINH



Department of Trade, Business and Innovation

E: EDF@nt.gov.au

T: 1800 733 458

Web page: EDF.nt.gov.au

Address: GPO Box 3200, Darwin NT 0801

Deloitte.

